

# DLM

The Inspirational

*inside with*  
**CHATCHAI  
KUNAVISARUT**

การจับפורชเลน  
สำหรับงานกันตกรรม

ทพ.กฤษดา เรืองอารีย์รัชต์  
กับบทบาทพ่อ, Thai PBS คนใหม่

*Earth  
Angels*

เปิดตัวนางแบบ 6 คนแรก  
งานคืนสู่เหย้า **76 ปี**  
ชาวกันตะจุฬาราช

















# Komet

Quality & Innovation, Reliability & Precision

Diamonds have taught us to appreciate  
the importance of lasting value

## Compass | All-ceramic restorations.

Recommendations - Product and their use in the dental

## Ceramic veneers / Set 4388

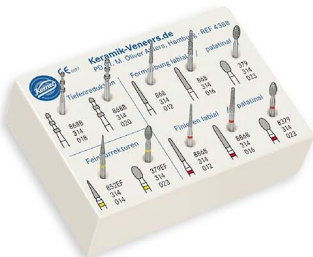
"Keramik - Veneers.de" - a set of coordinated  
diamond instruments for the conservative,  
controlled preparation of ceramic veneer



*Before*



*After*



nuvoDent

nuvoDent Co.,Ltd.

419/180 Soi 10 Tippawan Theparak Rd. Muang Samutprakarn 10270 TEL : 02-755-6636 Mobile : 089-681-6006 Fax : 02-394-4403  
facebook : nuvodentthai Website : www.nuvodentthai.com



# Quality & Innovation, Reliability & Precision

Polishers for all high-tech ceramics

## Set 4622

Diamond grit interspersed polishers for high-performance ceramics [e.g. zirconium ( $ZrO_2$ )]

Polishers for high-performance ceramics

The new polishing system for is ideally suited for hard high-performance ceramics. A mirror finish can be achieved in just two polishing steps. Thanks to their established colours, the pre-polisher (blue) and the high-shine polisher (grey) are easy to identify. They are also provided with a golden shank to further distinguish them from other polishers.



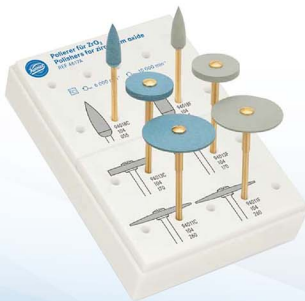
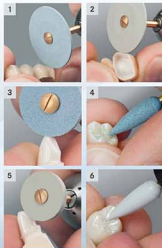
## Set 4617A

Polishing set for zirconium ( $ZrO_2$ )

This comprehensive new polishing system facilitates the effective polishing of all ceramics in just two steps. These polishers are perfectly suited for zirconium oxide, aluminium oxide and pressed ceramics. Their flexible texture leaves the anatomic structure of the restoration untouched.

Advantages :

- Natural looking high-shine in just two steps
- Long service life, therefore economic in use
- Reduced dust generation
- Golden shank and a distinct colour Scheme for easy identification :  
Blue = pre-polishing  
Light grey = high shine polishing





# Contents

The Inspirational Magazine

08

inside with  
**CHATCHAI**  
KUNAVISARUT

18

การจัดฟอร์เซเลน  
สำหรับงาน  
ทันตกรรม

26

"Zirconia  
Monolithic  
Restoration"

30

the dentist  
in the big blue world

36

Earth  
Angels



# Contents

The Inspirational Magazine

49

Dress  
for your  
*Success*

56

SUESADAI  
CAMBODIA

66

พระโพธิญาณเถร  
หลวงปู่ชา สุภัทโท

72

OLDIES  
50  
SWINGING

74

แนวทางการรักษา  
TRIGEMINAL NEURALGIA  
ด้วยศาสตร์การแพทย์แผนจีน



# D L M

Executive Editor / บรรณาธิการ

Sanchai Chirachanchai D.D.S. / ทพ. สันชัย จิระชาญชัย

Proof Reader / พิสูจน์อักษร

Pattra Chirachanchai D.D.S. / ทพญ. พัชรา จิระชาญชัย

Art Director / ฝ่ายศิลป์

Siriporn Muangsae / สิริภรณ์ เมืองแสน

Nattiporn Am-aod / นัฐติภรณ์ เอ็มโอะ

Siraporn Somboonsilp / สิริพร สมบูรณ์ศิลป์

Photographer / ช่างภาพ

Jukkris Wiwatpinyo / จักรกฤษณ์ วิวัฒน์ภิญโญ

Siriporn Muangsae / สิริภรณ์ เมืองแสน

Account Executive

Patcharin Hamara / พัชรินทร์ เหมรา

Coordinator / ประสานงาน

Pikul Tounglee / พิกุล ทวงลี

Yupin Wongsaithong / ยุพิน วงศ์ทรายทอง

Jatuporn Jampasak / จตุพร จำปาศักดิ์

Saruntachai Srisoongnern / สรวินศรัย ศรีสูงเนิน

บริษัท อินเฮาส์ เด็นทัล อาร์ต จำกัด

419/13 ซ.23 หมู่บ้านทิพย์ 1 หมู่ 5 ต.เทพารักษ์

ต.เทพารักษ์ อ.เมืองสมุทรปราการ

จ.สมุทรปราการ 10270

E-mail : info.dlmmag@gmail.com

Tel : 084-648-0744

Fax : 02-394-4403

Special Thanks

ทพ. ชัยชัย คุณวาทวิตรุด

ทพ. กฤษดา เรืองอารีย์รัชต์

ผศ.ทพ.ดร. นิยม อารังค่อนันต์สกุล

ทพญ. วิชุดดา พุนทิกาพัทธ์

ทพญ. วิลาสินี เลืองวัฒนะวนิช

ทพ.วีรชัย สุทธิธารธวัช

คุณวิวัฒน์ ต้นสุทัช

ทพญ. มธุรส ก่อเกิดทรัพย์

ทพญ. ผลิภา เหลืองเรืองรอง

ทพญ. วาริน วิภูนิติสกุล

ทพญ. ชุตินณชาณ์ จีระวานิช

ทพญ. มณฑุญช์ จิตธรรมณดา

ทพญ. ธนิษฐา มานะโรจน์กิจ

คุณจักรกฤษณ์ วิวัฒน์ภิญโญ

คุณสุวรินทร์ บุญหมั่น

คุณลักขมัญญา บุญหมั่น

คุณอำนาจ อินทร์แก้ว

พิมพ์ที่

โรงพิมพ์ วชิรินทร์ พี.พี.

177 หมู่ 1 ซอยสำเริงพัฒนา 3 ต.ปลายบาง อ.บางกรวย

จ.นนทบุรี 11130

Tel : 02-497-6183 (อัตโนมัติ 3 คู่สาย)

Fax : 02-497-8490

E-mail : wacharinpp@gmail.com

Web : www.wacharinprint.com

ขอเขียนและรูปภาพทุกชิ้นงานในนิตยสารเล่มนี้สงวนสิทธิ์ตามกฎหมาย

ห้ามพิมพ์ซ้ำโดยมิได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจาก อินเฮาส์ เด็นทัล อาร์ต



# Editor's Letter

สวัสดีครับ ฉบับนี้เป็นฉบับที่ 3 แล้วนะครับ ผมรู้สึกดีใจที่มีเสียงตอบรับจากที่ ๆ นื่อง ๆ มากมาย ที่ชอบรูปแบบและเนื้อหา สไตล้นิตยสารแบบนี้ ขอขอบคุณทุกท่านที่เป็นกำลังใจให้ทีมงานทุกคน มีคนถามผมว่าผมทำนิตยสาร DLM ไปเพื่ออะไร ลงทุนมากมายไปทำไม คือผมแค่มีความสุขกับการได้คิดสิ่งดี ๆ ให้กับวงการบันเทิงครับ อยากทำนิตยสารออกมาทำให้ผู้อ่านรับสารที่ดี เมื่ออ่านแล้วรู้สึกดี และรู้สึกเป็นเจ้าของร่วมกับทีมงาน เพียงเท่านี้ก็ดีใจแล้วครับ หากถามถึงเนื้อหาว่าเราจะช่วยกันสร้างสรรค์ประโยชน์ให้กับกับทุกท่านในวงการของเราได้อย่างไร มีคุณหมอหลายท่านเริ่มเห็นด้วย อาสาเขียนบทความมาลงกับเรา ผมต้องขอกราบขอบพระคุณล่วงหน้าที่ช่วยกันเผยแพร่ความรู้ให้กับส่วนรวมครับ สังคมแบบนี้ คนแบบนี้ น่าอยู่ครับ โดยเฉพาะ ผศ.ทพ.นิยม อารงอนันต์สกุล ที่มาเขียนบทความให้ความรู้เรื่อง “หลักการรักษา” พญ.วิชุดา พูนทิศาพัชร กับบทความ “Monolithic Zirconia” และอีกหนึ่งบทความที่น่าสนใจ คือเรื่อง “การฝังเข็ม” ในเคส Trigeminal Neuralgia ของทพ.วิรัช สุทธิธารวัชร หรือหมอเบิ้ล ทันตแพทย์ผู้ที่ได้เรียนต่อด้านแพทย์แผนจีนและที่ถนัดดา เรื่องอาร์วีซัด หรือที่ถนัดๆ ที่เรารู้กันเคยในฐานะนักกิจกรรมที่วันนี้ออกสู่โลกกว้างสู่เส้นทางนักบริหาร ผู้มีความคิดสร้างสรรค์ สร้างชื่อเสียงให้กับวงการบันเทิงรวมอีกท่านหนึ่งที่คุณมาให้สัมภาษณ์ถึงเส้นทางชีวิต แนวคิด และจุดมุ่งหมายในชีวิต



สำหรับฉบับนี้ต้องขอบคุณทพ.วิรัช คุณวศิษฐ ที่ยอมให้ผมเป็นพี่น้องร่วมสาบานและยอมมาถ่ายแบบขึ้นปกนิตยสารของเรา ที่จริงผมนับถือและรักเขาเหมือนน้องชายมานานแล้ว หมอจุ๊เขาเป็นคนตลกมาก สอนหนังสือสนุกและเป็นแบบอย่างของคนที่เราประสบความสำเร็จทุกด้านอย่างแท้จริง นอกจากนั้นผมถือโอกาสเปิดตัวนางแบบ 6 คนแรกที่จะมาเดินแบบในงาน “The night of inspiration” งานคืนสู่เหย้าชาวจุฬาฯ ครอบรอบ 76 ปี ในเดือนธันวาคมนี้ งานปีนี้มีผมได้รับมอบหมายจากท่านนายกสมาคม ที่สมยศ ณ ลำเลียงให้ดูแลกิจกรรมบนเวที เลยถือโอกาสประชาสัมพันธ์งานคืนสู่เหย้ากับทางนิตยสาร DLM ไปด้วยเลยครับ พร้อมกันนี้เชิญทุกท่านเข้า Facebook สมาคมศิษย์เก่าจุฬาฯ เพื่อชม Teaser งานคืนสู่เหย้า โดยเหล่านางแบบและน้อง ๆ ที่เข้าร่วมกิจกรรมคืนสู่เหย้า ช่วยกันชม กด Like และแชร์กันไปนะครับ เพื่อช่วยกันประชาสัมพันธ์งานใหญ่ในปีนี้ เหตุผลที่ต้องช่วยกันประชาสัมพันธ์ คือเรามีตึกใหม่ซึ่งต้องการการสนับสนุนจากศิษย์เก่าทุก ๆ ท่าน เพราะยังต้องการงบอีกมาก มาช่วยกันเพื่อคณะของเรา จึงต้องการหลังจากที่น้องชาวทันตะจุฬาฯ ทุกคนที่จะมาร่วมงานคืนสู่เหย้าปีนี้นะครับ

สุดท้ายนี้ต้องขอขอบคุณสปอนเซอร์หลายรายที่เข้ามาสนับสนุนลงโฆษณากับเรา ช่วยเราด้านการเงินได้พอสมควรครับ ผ่าที่น้องผู้อ่านสนับสนุนสินค้าเราด้วยนะครับ จะได้เป็นการเกื้อกูลกัน นิตยสารอยู่ได้เพราะสปอนเซอร์ นิตยสารพัฒนาได้อีกถ้าสปอนเซอร์เยอะขึ้น เราสามารถสร้างสรรค์สิ่งดีที่เอื้อวงการของเราได้ ขอให้ทุกท่านมีความสุขกับการอ่านนิตยสารเล่มนี้ครับ

ด้วยรักและเคารพ  
ทพ.สัมพันธ์ จิรชาอุทัย  
บรรณาธิการ

inside with

# CHATCHAI KUNAVISARUT

“มนุษย์เราทุกคนเกิดมาจากจุดที่แตกต่างกัน แต่สิ่งหนึ่งที่มนุษย์ทุกคนมีเหมือนกัน  
คือเวลา ใน 1 วันมี 24 ชั่วโมง ขึ้นอยู่กับว่าเราจะสามารถ  
บริหารจัดการเวลาอย่างไร”

ช่วยเล่าประวัติของอาจารย์ชัยชัยให้ฟังหน่อยค่ะ

ผมจบมัธยมศึกษาจากโรงเรียนเซนต์คาเบรียล แล้วก็ไปศึกษาต่อที่คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ หลังจากนั้นรับราชการทหารอากาศอยู่ที่กองบิน 4 อำเภอตากสิน จังหวัดนครสวรรค์อยู่ 2 ปี แล้วย้ายมาเป็นอาจารย์ที่คณะทันตแพทย์ มหาวิทยาลัยมหิดล หลังจากนั้นก็ไปศึกษาต่อทางด้านทันตกรรมประดิษฐ์ที่ University of North Carolina ประมาณ 3 ปี แล้วก็ไปอาจารย์อีก 1 ปี จากนั้นไปศึกษาต่อด้านรากเทียมที่ University of Florida อีก 1 ปีครึ่ง รวมระยะเวลาทั้งหมด 5 ปีครึ่ง แล้วจึงกลับมาเป็นอาจารย์ที่ภาคทันตกรรมทั่วไปชั้นสูงที่คณะทันตแพทย์ มหาวิทยาลัยมหิดล

อะไรทำให้คุณหมอบัดคิดสนใจเลือกประกอบอาชีพทันตแพทย์คะ

ต้องขอเล่าย้อนไปในอดีตสมัย Entrance ตอนนั้นจะสามารถเลือกคณะที่เรียนได้ 6 คณะ ผมก็เปิดคู่มือการเลือก Entrance ในคู่มือแนะนำว่าให้เลือกคณะนั้นห่าง ๆ กัน อันดับ 1, 2 ผมเลือกคณะแพทยศาสตร์ อันดับ 3, 4 เลือกคณะทันตแพทย์ และอันดับ 5, 6 ผมเลือกคณะวิทยาศาสตร์ แล้วผมติดอันดับ 4 คือคณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ช่วงแรกที่ได้เรียนมีความรู้สึกอยากกลับมา Entrance ใหม่ เพราะอยากเป็นหมอ เนื่องจากคุณพ่อคุณแม่เป็นหมอ และผมเป็นลูกชายคนโตด้วย แต่พอได้ไปเรียนสักพักก็เกิดหลงใหลในความรู้ซะนะ มีแพ้นด้วย เลยเกิดความรู้สึกไม่อยากจะกลับมา Entrance ใหม่ จึงตัดสินใจเรียนต่อจนจบออกมาเป็นทันตแพทย์อย่างทุกวันนี้

ยังจำได้ไหมคะ ว่าคนแรกที่ทำงานบนเว็บไซต์  
ต้นฉบับไหน

มันนานมากแล้ว แต่ผมยังจำได้ว่าตื่นเต้นครับ  
เพราะว่าเมื่อกำลังจะกรอปันคนใช้เป็นครั้งแรก ซึ่ง  
เป็นเคสสุดท้าย ผมมีอาการเกร็ง กว้าง เพราะว่า  
อาจารย์ท่านคุมมาก แต่ผมก็เตรียมความพร้อมไป  
อย่างเต็มที่ เคสแรกคนใช้ของผมเข้าใจดี รู้ว่าผม  
เป็นพมอพื้นเมืองใหม่ คนใช้ให้ความร่วมมือดีมาก  
ถือว่าเป็นครูคนแรก จึงทำให้ผมได้รับประสบการณ์  
ที่ดีในการทำงานใช้คนแรก จึงทำให้ผมไม่กลัวที่จะ  
ทำงานใช้ในครั้งต่อ ๆ ไป

บทบาทอาจารย์ผู้บรรยาย รองคณบดี สามี  
คุณพ่อลูก 2 และหมอรากเทียม แบ่งเวลา  
อย่างไร

อันนี้เป็นเรื่องที่ยากที่สุดในชีวิต ผมว่ามนุษย์ทุกคน  
คนเกิดมาจากจุดที่แตกต่างกัน แต่สิ่งหนึ่งที่มีมนุษย์  
ทุกคนมีเหมือนกันคือเวลา ใน 1 วันมี 24 ชั่วโมง ขึ้น  
อยู่กับว่าเราจะสามารถบริหารจัดการเวลาอย่างไร  
ในบทบาทผู้บรรยาย คือ ความฝัน ในขณะเดียวกัน  
บทบาทของความเป็นพมอทำให้ความเครียดที่ได้เห็น  
ลูกสาวทั้ง 2 คน ค่อย ๆ เติบโตขึ้นมา ได้เห็นภรรยา  
และลูก ๆ มีความสุข ก็ทำให้ผมมีความสุขด้วย ส่วน  
บทบาทหมอรากเทียม คือ ผมอยากทำมันให้คนไข้  
ให้เขารู้สึกว่าทำรากเทียมมันไม่เจ็บ อีกทั้งสามารถ  
ใช้งานได้ตามที่เขาคาดหวัง และบทบาทรองคณบดี  
คือหน้าที่การบริหาร ตอนนั้นมารับตำแหน่งผมยังไม่  
รู้เลยว่างานที่ตัวเองต้องรับผิดชอบมันใหญ่โต  
ขนาดไหน จนถึงทุกวันนี้ทำให้รู้ว่าการรับผิดชอบ  
มันใหญ่กว่าที่คิดไว้มาก ผมเป็นรองคณบดีฝ่าย  
กิจการนักศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย ซึ่งนักศึกษา  
ระดับบัณฑิตศึกษาของมหาวิทยาลัยมหิดลมี 7,000  
กว่าคน เพราะฉะนั้นงานจึงมากอยู่พอสมควร ส่วน  
ของการแบ่งเวลาเรื่องงาน ผมจะแบ่งงานออกเป็น  
3 ประเภทหนึ่ง คือ งานที่เราอยากทำ สอง คือ งาน  
ที่เราต้องทำ และสาม คือ งานที่เราไม่อยากจะทำ ใน  
เวลาที่ผมรู้สึกสับสน มีพลังผมจะหยิบงานที่ผมไม่  
อยากทำขึ้นมาทำก่อน เพราะเป็นงานที่ค่อนข้าง  
บันเทิงใจ ซึ่งทุกคนมีงานแบบนั้นหมด สักพักเมื่อ  
ผมรู้สึกเริ่มล้า ก็จะเอางานที่ต้องทำขึ้นมาทำ เพราะ  
เป็นงานที่สามารถทำได้เรื่อย ๆ แต่พอเวลาที่เราเริ่ม  
อ่อนล้า รู้สึกหมดแรง เราก็เอางานที่เราอยากทำขึ้น  
มาทำเพื่อกระตุ้นให้เรามีความสุขในการทำงาน แต่  
สิ่งสำคัญที่สุด คือ deadline ในบางวันก็ไม่สามารถ







ทำแต่งงานที่เราอยากทำได้ บางวันมีแต่งงานที่เราไม่อยากทำแต่ deadline มาถึง เราก็ต้องรับงานนั้นขึ้นมาทำก่อน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความรับผิดชอบของเราด้วย ว่าเราต้องรับผิดชอบอะไรบ้าง แต่ท้ายที่สุดแล้วในแต่ละวันเราต้องทำต่อเนื่อง ทำกิจกรรมทำเพื่อคนอื่นหลาย เพื่อลดความเครียดของตัวเอง

ชอบบทบาทไหนมากกว่ากัน

แต่ละบทบาทไม่เหมือนกันเลย อย่างบทบาทของการเป็นผู้บรรยายนั้นทำให้รู้สึกว่ามีตัวตน ถ้าถามว่าทำไมถึงอยากจะเป็นผู้บรรยาย คือ รู้สึกว่าเวลาเราไปนั่งฟังใครพูด เรารู้สึกตื่นเต้น ทำให้เขาเก่งจริงเลย แล้วทำไมเราจะทำแบบนั้นบ้างไม่ได้ นั่นคือความคิดแรก ประคบกับช่วงที่ผมได้ทุนกำลังจะไปศึกษาต่อ คนสัมภาษณ์ตอนนั้นถามผมว่า “เรียนจบแล้วจะกลับมาทำอะไร ?” ผมก็ตอบว่า “จะกลับมาเป็นอาจารย์ครับ” ผมรู้สึกว่าถ้าเรียนจบมาเนี่ยแล้วกลับมาทำอย่างเดียวนั้นเสียเวลา ผมคิดว่าควรเอาสิ่งที่ได้เรียนรู้กลับมา

ถ่ายทอดให้กับคนอื่น ๆ ด้วยนั่นคือจุดเริ่มต้นที่ยากสอน ที่นี่พอได้เห็นฝรั่งหรือคนต่างชาติเขาบรรยายแล้วมีความรู้ที่เป็นจำนวนมาก ทำให้ผมอยากจะไปถึงจุดนั้น จึงเป็นจุดเริ่มต้นจากเดิมที่ผมเคย Lecture มีคนฟัง 10-20 คน ก็จับเป็นหลักหลายร้อยคนเฉพาะคนไทย ตอนนี้เราก้าวขึ้นไปในระดับต่างประเทศ เราอยากจะทำให้คนต่างชาติเขารู้จักว่าคนไทยก็สามารถทำได้ สำหรับบทบาทนี้เราก็อายุ ๆ ก้าวไป เพียงแต่ว่าจุดมุ่งหวังของผมมันยังอยู่ใกล้ แต่ตอนนี้ผมรู้สึกพึงพอใจกับความก้าวหน้าที่เราอยากเป็น ในบทบาทของอาจารย์ ผมรู้สึกว่ามันเรียนเข้ามาเรียนเขาอยากได้ความรู้ อยากได้ทิศทางของชีวิต เวลาที่นักเรียนมีปัญหาปรึกษาผม ผมรู้สึกภาคภูมิใจที่เราสามารถนำความรู้ ประสบการณ์ของเราถ่ายทอดให้กับนักเรียน ซึ่งบางครั้งก็เป็นแรงบันดาลใจให้นักเรียนอยากเรียนทันตแพทย์หรืออยากจะทำงานเกี่ยวกับงานรากเทียมหรือใส่ฟันปลอมต่อไป สำหรับบทบาทของหมอรากเทียม เวลาเราเห็นคนไข้ที่เราทำการรักษา กลับมาแล้วเขาพอใจกับงานที่เราทำให้มันก็เป็นความสุข ซึ่งเป็นความสุขคนละอย่างกัน ส่วนบทบาทของพ่อก็สามัคคี ผมมองว่าบทบาทนี้เป็นกำไรชีวิตของผม ผมไม่ได้รู้สึกหนักแต่ผมรู้สึกว่ามันเป็นรางวัลของชีวิตมากกว่า เพราะทุกครั้งที่เราเหนื่อยแล้วเรากลับมาบ้านเห็นลูก ๆ ภรรยาที่มีความสุข ลูก ๆ มาเล่นกับเราแบบนี้ทำให้เรารู้สึกทึ่งหน่อย

หากไม่ได้ทำอาชีพทันตแพทย์ อ.อิชัยอยากทำอาชีพอะไรคะ

ตอนที่ผมจบมาใหม่ ๆ เป็นทันตแพทย์ประจำทหารอากาศ ในจังหวะที่ย้ายมาเป็นอาจารย์ ช่วงนั้นจะมีช่วงว่างอยู่พักนึง ช่วงที่มาเป็นอาจารย์ตอนแรก ๆ งานยังไม่ค่อยมากเท่าไร ผมก็ได้ไปเป็นพิธีกรรายการโทรทัศน์ สมัยก่อนมีสถานีไอทีวี ผมเป็นรุ่นบุกเบิกได้ทำหน้าที่เป็นพิธีกร 2 รายการ รายการแรกคือ “Woman’s Club” ออกอากาศช่วงเย็นผม ทำอยู่ครึ่งปี ก็มีคนเรียกไปทำรายการช่วงเช้าช่วงรายการ “วันใหม่” ออกอากาศ 6 โมงถึง 8 โมงเช้า เป็นรายการสด รูปแบบของรายการเป็นรายการสัมภาษณ์ ผมทำประมาณครึ่งปี แล้วผมก็ได้รับทุนไปศึกษาต่อ จึงจุดนี้เป็นจุดที่ต้องตัดสินใจของชีวิตว่าเราจะเลือกเส้นทางไหน ระหว่างเราจะเป็นทันตแพทย์ต่อไปหรือจะเป็นพิธีกร แต่สุดท้ายแล้วผมก็เลือกที่จะเป็นทันตแพทย์ หากถามว่าถ้าผมไม่ได้ทำอาชีพทันตแพทย์แล้วผมจะทำอะไร ผมชอบที่จะทำงานพิธีกร แต่ความฝันของผมนั้น ผมอยากเป็น Stand Up Comedy ผมชอบเห็นคนหัวเราะ ชอบเห็นคนมีความสุข เวลาที่ผมไปดูโน้ส อูม ผมอยากเป็นแบบเขา แต่รู้ๆ ว่าจะไม่ได้เป็นง่าย ๆ เพียงแต่ดูแล้วยังเราก็กายากเป็น ผมรู้สึกว่าเราสามารถเปลี่ยนหัวเราะให้กับคนที่มีน้ำตังได้ คนที่น้ำตาของเขาเดินออกไปแล้วยิ้ม หัวเราะ มีความสุข ผมเลยอยากเป็นแบบเขา



บทบาทพ่อกับสามี  
ผมมองว่าบทบาทนี้เป็น  
กำไรชีวิต เป็นรางวัลของ  
ชีวิตมากกว่า เพราะทุกครั้ง  
ที่เราเหนื่อยแล้วเรากลับมา  
บ้านเห็นลูก ๆ ภรรยา  
มีความสุข ลูก ๆ มาเล่น  
กับเรา แบบนี้กำไรเรา  
รู้สึกหายเหนื่อย

เป้าหมายในชีวิต ไปถึงจุดที่หวังไว้หรือยัง

ผมได้ตั้งวัตถุประสงค์ในการดำเนินชีวิตมีทั้งแบบระยะสั้น และระยะยาว แบบระยะสั้นทำให้เรารู้สึกถึงการก้าวไปทีละก้าว เช่น ฉันจะลดน้ำหนักให้ได้ 5 กิโลกรัม ภายในระยะเวลา 3 เดือน เป็นต้น เป็นการตั้งเป้าหมายเพื่อที่จะทำให้เรารู้สึกว่าชีวิตเรามีคุณค่าของการดำรงชีวิตอยู่ เพราะเมื่อไหร่ที่เราสามารถประสบความสำเร็จตามเป้าหมายระยะสั้นได้ถือว่าเป็นการเติมพลังงานให้กับชีวิต เกิดความภาคภูมิใจ ในขณะเดียวกันเราก็ต้องมุ่งมั่นกับเป้าหมายระยะยาวด้วยว่าเราอยากทำอะไร แล้วอย่าหลง เพราะจะมีคนคอยหวังดีกับเราเยอะ ซึ่งอาจจะทำให้เราไขว่คว้าได้ ไม่มีใครรู้จักเราได้ดีที่สุดคนออกจากตัวเรา เราต้องรู้ว่าอยากจะทำอะไร ถ้าเรายังไม่รู้สึกไปค้นหาตัวเองว่าอนาคตเราอยากจะเป็นอะไร ตั้งเป้าหมายไว้ให้ชัดเจนแล้วเดินไปให้ถึง ทั้งนี้เป้าหมายระยะสั้นกับระยะยาวนั้นอาจจะสอดคล้องกันก็ได้ แต่ถ้าเราตั้งเป้าหมายเกินไปแล้วยังทำไม่สำเร็จบางทีก็ทำให้เกิดความท้อใจได้เช่นกัน หากถามว่าถึงจุดที่หวังแล้วหรือยัง ผมว่ายังไม่ถึงนะ เพราะผมมีสิ่งที่ยอยากจะทำอีกมากมายต่อไปในอนาคต เช่น ผมหวังที่ยอยากจะเป็น Speaker ระดับ International มีชาวต่างชาติเข้ามาฟัง หรืออยากจะให้รากฟันเทียมที่ศูนย์รากเทียมผมติดเป็นอันดับหนึ่งของเอเชีย ให้คนรู้จักว่าถ้าอยากรากทำรากเทียมต้องมาที่นี่ ซึ่งผมก็ยังผลักดันต่อไปเรื่อย ๆ

อยากฝากอะไรถึงน้อง ๆ ที่เห็นอาจารย์เป็น  
ไอออล

อย่ามองว่าผมเป็นไอดอลเลย ผมรู้สึกเกร็ง ผมไม่ชอบ

เวลาใครเขาให้รางวัล เช่น รางวัลข้าราชการ

ดีเด่น รางวัลศิษย์เก่า เพราะว่าสำหรับผมการที่เราได้รับรางวัลนั้นไม่ได้หมายความว่าสมัยก่อนเราทำดีมาเท่าไร แต่หมายถึงว่านับจากนี้เราไม่ทำผิดไป nữa เป็นความเครียดนะ ส่วนตัวผมชอบชีวิตที่ไม่มีรางวัลมากกว่า ผมอยากเห็นงานของผมหรือสิ่งที่ผมต้องการผลักดันออกไป แต่ต้องมีรางวัลมาให้ เพราะว่าการมีรางวัลมาให้เป็นความเครียด สิ่งที่ยอยากฝากไว้ให้กับลูกศิษย์ จากประสบการณ์ที่ผมเห็นนักเรียนหลายคนจบไปแล้วเกิดความสับสนในชีวิต ไม่ว่าจะเป็นตัวเองอยากทำอะไร จะเรียนต่อด้านไหน อยากเป็นทันตแพทย์ต่อไปมั้ย หรืออยากไปทำอย่างอื่น ซึ่งผมผ่านจุดนั้นมาก่อน ผมจึงอยากฝากว่าเราควรตั้งวัตถุประสงค์ของชีวิต ตั้งเข็มทิศชีวิตของเราไว้ อยากให้ลองนั่งหลับตานึกภาพของตัวเองที่จบการศึกษาตอนอายุ 20 กว่า ๆ ลองคิดสิว่าอีก 30 ถึง 40 ปีข้างหน้า เราจะทำอะไรจึงจะมีความสุข ตั้งเป้าไว้ให้ชัดเจนแล้วเดินไปให้ถึง อีกเรื่องหนึ่งที่อยากฝากไว้ คือจากที่ผมเห็นนักศึกษาหลาย ๆ คนที่มีความสับสนในชีวิต วันที่ได้เลือกทางเดินในทางเดินนั้นไปแล้ว พอทำไปสักทีรู้สึกว่ามันไกล ไม่ค่อยดีเลย ไม่ได้เป็นอย่างที่เราคิด หลายคนพูดว่า “อยู่อย่างนี้นั่นเลือกอีกทางนี่ดีกว่า” มีคนเคยพูดว่า “อยู่อะไรไม่สู้รู้” อย่างชีวิตผมเองทางเดินของชีวิตผมมันไม่เลือกเสมอแต่สุดท้ายเมื่อเรตัดสินใจเลือกทางเดินแล้ว แม้ว่าทางเดินนั้นจะไม่ได้โรยด้วยกลีบกุหลาบ มีอุปสรรคที่ทำให้เราเสียใจ ลำบากใจ เรายังจะรู้สึกว่ามันเลือกอีกทางน่าจะดีกว่า! แต่ในความเป็นจริงเราไม่มีทางรู้หรอกครับว่าหากเราเลือกอีกทางหนึ่งนั้นจะดีกว่าที่เราเป็นอยู่ทุกวันนี้หรือเปล่า เพราะฉะนั้นอย่าวิ่งแต่ไป



“อย่าไปเสียตาย  
ในสิ่งที่เราไม่ได้เลือก  
แต่จงทำสิ่งที่เราเลือก  
แล้วให้ดีที่สุด”



เสียเวลาคิด อย่าไปเสียตายในสิ่งที่เราไม่ได้เลือก แต่จงทำสิ่งที่เราเลือกแล้วให้ดีที่สุด ให้สมกับที่เราตัดสินใจเลือกทางเดินนี้

คุณหมอบอกว่าแลกเปลี่ยนกิจกรรมมีส่วนสำคัญกับกันตแพทย  
อย่างไรบ้างคะ

ตอนกลับมาจากอเมริกาใหม่ ๆ ผมยังไม่รู้จะส่งไป Lab ไหนดี ก็ส่งมันทุก Lab แต่ก็ยังหาที่ถูกใจไม่ได้ จนวันหนึ่งได้เจอกับคุณหมอสมิทธิ์ชัย ซึ่งเป็นเจ้าของ Lab In House เดินเข้ามาหาผม แล้วบอกให้ผมลองส่งงานที่ In House ดู คุณหมอมองการอะไร แบบไหน ให้บอกช่างได้เลย ผมก็เลยลองส่ง Lab ที่ In House จากวันแรกที่ส่ง จนถึงวันนี้ 10 กว่าปีแล้ว งานของผม 95% ส่ง Lab in House ผมคิดว่าช่างทันตกรรมมีส่วนสำคัญอย่างมาก กับความสำเร็จในงานใส่ฟัน หมอใส่ฟันต้องหาช่างทันตกรรม หา lab ที่รู้ใจ เมื่อเราหาเจอการทำงานของหมอก็คะง่ายขึ้น ใส่งานได้รวดเร็ว ประทับใจคนไข้ คล้ายการหาคู่ชีวิตเหมือนกันเนอะ ผมว่าวันนี้ผมเจอคู่ของผมแล้ว ก็ Lab In House นี่ละครับ

นิยามความเป็นตัวตนของ อ.อิชชัย

ถ้าใครเคยรู้เรื่อง “นพลักษณ์” คือการแบ่งคนออกเป็น 9 ประเภท จะรู้ว่าผมอยู่ในลักษณะ 7 จะเป็นคนชอบอะไรแปลกใหม่ ชอบความตื่นเต้น ชอบสิ่งท้าทาย ชอบประสบการณ์แปลกใหม่ ตัวผมเองนั้นก็ชอบงานท้าทาย ผมไม่ชอบทำอะไรอยู่กับที่ หรืองานอะไรที่เรามองเห็นว่าทำยังไงก็สำเร็จแน่นอน เพราะฉะนั้นนิยามในชีวิตของผม ความเป็นตัวคนของผม คือ ผมชอบความท้าทาย ไม่ว่าจะเป็นเรื่องงาน เรื่องการสอน เรื่องการรักษาคอนเซ็ปต์ หรือเรื่องอะไรก็แล้วแต่ ผมมองว่าความท้าทายนั้นเป็นแรงกระตุ้น ทำให้เราตั้งใจที่จะก้าวไปข้างหน้า

พูดถึงวีรกรรมสุดท้าทายให้ฟังหน่อยค่ะ

มีอยู่ครั้งหนึ่ง ผมไปเที่ยวที่นิวซีแลนด์ เดินทางไปยังเมืองหนึ่งซึ่งเมืองนี้ได้ชื่อว่าเป็นต้นกำเนิดของบันจี้จัมพ์ ผมจึงไปดูบันจี้จัมพ์ที่แรกของโลก ลักษณะจะเป็นสะพานสูง ๆ แล้วก็มีคนกระโดดลงมา น่าจะสูงราว ๆ 50 - 60 เมตร ถ้าคิดเป็นตึกก็น่าจะ 10 ชั้น ตัวผมยืนอยู่ด้าน



ล่างกับภรรยาแล้วมองขึ้นไป ภรรยาเห็นมาตามผมว่า “กล้าปะ ?” ผมก็ปากโตบอกกลับไปว่า “กล้าดี ทำอะไรไม่กล้า” ภรรยาผมบอก “นั่นก็เอสิสิ” ผมยืนดูแล้วก็จับเวลาว่าจากจุดที่เขาอยู่สูงสุดจนกระทั่งกระโดดลงมาถึงข้างล่างนั้นใช้เวลาประมาณ 9 วินาที ผมนึกในใจว่าถ้าหัวใจผมหยุดเต้นไป 9 วินาทีผมคงไม่ตาย ผมจึงตัดสินใจขึ้นไป พอขึ้นไปเข้าหน้าที่ก็ถามผมว่าหนักเท่าไร ? จะเอาหัวจุ่มน้ำมั๊ย ? คือด้านล่างเป็นแม่น้ำนะ วันนั้นน้ำเย็นมากผมเลยปฏิเสธไป จากนั้นเขาก็เอาผ้าขนหนูมาพันรอบขามผม แล้วก็เอาสายร่มตา ซึ่งสายร่มตาที่เหมือนกับสายรัดกระเป๋า Bag Pack จากนั้นก็เอายางลักษณะเหมือนยางยืดมาติดที่ขาเรา ผม มองว่าอุปกรณ์มีความปลอดภัยแค่ไหนเองหรือ แล้วเจ้าหน้าที่ก็พาไปบริเวณที่ผลงจะตบกระโดด ตอนที่ผมยืนอยู่ข้างล่างแล้วมองขึ้นมาความรู้สึกก็ยังไม่เท่าไร แต่ตอนที่ผมอยู่ข้างบนแล้วมองลงมาข้างล่างที่เป็นแม่น้ำคือสูงมาก ภรรยาผมยืนมองจากข้างล่าง ผมก็บอกมือ เจ้าหน้าที่ก็บอกว่าพร้อมเมื่อไหร่ก็กระโดดนะ ณ นาทีนั้นที่ต้องตัดสินใจถ้ากระโดดลงไปจะตายมั๊ย หรือถ้าเปลี่ยนใจไม่กระโดดผมคงจะโดนล่อไปตลอดชีวิต ผมยืนคิดอยู่ตรงนั้นแป๊บหนึ่งว่าถ้าผมโดนล่อไปตลอดชีวิตผมยอมตายอยู่ตรงนี้ดีกว่า จึงตัดสินใจกระโดดช่วงเวลา 9 วินาทีจากบนลงล่างนั้นะใช่ แต่ตอนที่ขึ้นลง ๆ ผมไม่ได้นับ เบ็ดเสร็จใช้เวลาไป 1 นาทีกว่า ๆ แต่กระโดดติดมาได้ ถ้าถามว่าป็นวีรกรรมที่ทำหายมั๊ย ก็ถือว่าเป็นวีรกรรมครั้งหนึ่งที่ได้อะไร ถ้าถามว่าจะไปทำอีกมั๊ย ถ้ามีคนทำก็ไม่แน แต่เป็นอีกเรื่องหนึ่งที่เป็นอุทาหรณ์ให้กับชีวิตตัวเองเหมือนกัน เวลาเราจะทำอะไรให้เราทำซุ่มดู ตอนที่ผมยืนดูแล้วนับเวลาวาจากบนลงล่างใช้เวลา 9 วินาที และยังคงไปถึงประวัติว่านับจิมที่แห่งนั้นเคยมีใครเสียชีวิต แต่ก็มีข้อมูลบางอย่างที่เราไม่รู้เหมือนกัน ซุ่มดูที่ว่าก็คือ สายรัด ผ่านมายุ่นที่นำมารัดขามเรามาว่าความปลอดภัยของอุปกรณ์มีเพียงแค่นี้เองหรือ ซึ่งก็เหมือนกับชีวิตเรา เวลาเราทำซุ่มดูจนครบทุกอย่างจนตัดสินใจจะทำอะไรแล้ว มักจะมีอะไรบางอย่างที่เราคาดไม่ถึงอยู่เสมอ เราจึงต้องตัดสินใจแก้ไขปัญหาละเฉพาะหน้าให้ได้นั่นเอง

## อีโรในดวงใจ

คนที่ป็นแรงบันดาลใจที่ทำให้เราอยากจะทำออกมาเป็นอาจารย์ ผู้บรรยาย ส่วนหนึ่งมาจากคุณแม่ ซึ่งคุณแม่ผมเป็นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย เป็นนักสุขภาพ และประสบความสำเร็จได้เป็นศาสตราจารย์ผู้ทรงคุณวุฒิของนักสุขภาพ แต่ตัวผมไม่ได้อยากเป็นศาสตราจารย์นะ ผมเห็นคุณแม่ไปสอนหนังสือ มีลูกศิษย์ ประสบความสำเร็จในชีวิต เราจึงมอง

เขาเป็นฮีโร่ของเรา ผมหวังว่าสักวันหนึ่งเราอยากจะทำแบบนั้นให้ได้ เราอยากก้าวขึ้นไปแล้วสอนคน และได้รู้ความเคารพนับถือจากลูกศิษย์อย่างที่เขาทำ

## พงษ์สสม สิ่งที่ชอบชอบพิเศษ

ผมเคยสะสมนาฬิกาข้อมือมานานถึงจุด ๆ หนึ่งผมก็คิดว่าสะสมไปทำไม เพราะเวลาเราซื้อนาฬิกาามาแพง แล้วไปข่นหรือกระแทกอะไรนะ ๆ เราก็เสียตัย เวลาเราอยากครอบครองของไม่ว่าจะเป็นนาฬิกาหรือรถสักคันนั้นความสุขอยู่ตรงไหน ความสุขเริ่มเมื่อวันที่เราได้ครอบครอง พอเราได้ครอบครองแล้วความรู้สึกต่อมกลายเป็นความกังวล เลยคิดว่าเรามาสะสมประสบการณ์ที่ดี ๆ จะดีกว่ามั๊ย เมื่อเราสะสมสิ่งเหล่านี้แล้วจะอยู่ในความทรงจำ เมื่อไหร่ที่เราเจอเรื่องที่ทำให้เราไม่สบายใจ ให้เรานึกถึงประสบการณ์ที่ดีที่เรามีความสุขทำให้รู้สึกดีขึ้นมาได้นะ และความสุขจำขึ้นไม่พัง ไม่เสื่อมสลาย ยกเว้นเป็นอัลไซเมอร์ในอนาคต ผมเคยถ่ายวิดีโอลูกสาวตอนที่เราเพิ่งเริ่มทำตูด แล้ววันนั้นเปิดมือถือไปเจอคลิปนี้โดยบังเอิญ ซึ่งนั่นเป็นหนึ่งในประสบการณ์ที่เรามีความสุข ก็เลยคิดได้ว่านี่แหละคือสิ่งที่เราอยากสะสม

## วันหยุดมีงานอดิเรกหรือกิจกรรมยามว่างอะไรน่าคะ

ส่วนตัวผมชอบตีกอล์ฟ ออกกำลังกาย แต่ตอนนี้ไม่ค่อยมีเวลาเท่าไร เพราะด้วยหลายบทบาทที่ต้องทำ ผมจึงสละเวลาส่วนตัวไปให้กับครอบครัวจะส่วนใหญ่ ปกติวันอาทิตย์ผมจะไม่ทำงาน ผมก็จะถามก่อนว่าลูก ๆ กับภรรยาอยากจะทำไหมอยู่ในตอนเช้าวันอาทิตย์ ถ้าเขาตอบว่าไม่จะไปช่วงบ่าย ผมก็จะออกไปตีกอล์ฟแป๊บนึง สัก 11 โมงก็จะกลับเข้าบ้าน อยากจะดูหนัง อยากจะไปเที่ยว ผมก็พยายามจะพาเขาไป เขาบอกไว้ว่าแต่เคยอายุ 10 ขวบ จะเป็นวัยที่ต้องการพอกับแม่มากที่สุด หลังจากเขาจะมีสิ่งมของของเขา เพราะฉะนั้นผมอยากเอาเวลาตรงนั้นมาอยู่กับลูก ๆ ผมอยากเห็นว่าเขาเจริญเติบโตอย่างไร อยากเป็นส่วนหนึ่งในชีวิตเขาให้มากที่สุด

## ชอบท่องเที่ยวแนวไหน

ชอบท่องเที่ยวแนวที่ไปเอง ผมเคยซื้อทัวร์ครั้งหนึ่งแต่หลังจากนั้นมาเลิกเลย ผมเข้าใจว่าตอนนั้นไปเที่ยว Grand Italy 7 วัน นั้่งรถทั้ง 7 วันเลยผมไม่ชอบ สมัยตอนเรียนอยู่นักเรียนเวลาจะออกไปเที่ยวก็ชอบคิด วางแผน เพราะเรามีงบจำกัด พอได้ขึ้นมีเงินเดือน ก็ชอบเที่ยวเที่ยวตลอดได้ซื้อตั๋วเครื่องบินมากที่ที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ผมจะไม่ไปเที่ยวหลายที่ แต่

เห็นว่าไปแล้วให้รู้สึกถึงบรรยากาศของสถานที่ตรงนั้นกลับมามากกว่า

แบบูปรคที่ออกมา

คำถามนี้ตอบยากที่สุดเลย ลูกสาวผมเคยถามว่า “มีอะไรที่ป๊าไปไม่กินบ้าง” ซึ่งผมก็ไม่ออก เพราะเขาเห็นผมกินทุกอย่าง ซึ่งการกินเป็นอีกอย่างหนึ่งที่ผมมีความสุข

มีกรรยาเป็นติงรู้สึกอย่างไรบ้าง?

รู้สึกว่าการชีวิตไม่เท่าเทียมกัน คือ เวลาผมนิทานกรรยา จะมีคนฟังเพียงหลักร้อย อย่างมากก็หลักพันเวลาที่ผมไปเป็นผู้บรรยาย ส่วนกรรยาผมมีคนฟังเขาในกรุงเทพฯ เป็นหลักล้าน เวลาที่ผมนิทานผมออกสื่อครั้งมีมีคนฟังเป็นล้าน แต่อย่างหนึ่งที่รู้สึกดี คือตั้งใจเป็นอีกสายอาชีพหนึ่ง ที่ไม่ใช่เรื่องของทันตแพทย์อย่างเดียว เราจะทำอะไรเรื่องทันตแพทย์ทิ้งไว้ที่ทำงาน พอถึงบ้านผมก็อยากรู้เรื่องอื่น ๆ บ้าง เช่น เขาจัดรายการมาเป็นยังบ้าง? เขาพาคนทิ้งไปเที่ยวที่ไหน? การทำงานของเขาเป็นแบบไหน? ซึ่งทำให้โลกของผมไม่ได้อยู่แค่ที่ปาก ฟัน ยังมีเรื่องอื่นที่เข้ามาเกี่ยวข้องซึ่งทำให้ผมมีความสุขในอีกแบบหนึ่ง ในขณะที่ลูกผมก็พูดว่า “หนูไม่เป็นหรอกนะหมอฟัน” เขารู้สึกงานเราเยอะ งานเราเครียด ในขณะที่เทียบกับงานของคนที่เปิดเพลงให้คนอื่นฟัง ดูน่าสนุกดูมีความสุข ซึ่งอาชีพของกรรยาทำให้ผมเปิดโลกกว้างขึ้น ไม่ได้จมอยู่กับอาชีพทันตแพทย์เพียงอย่างเดียว

รู้สึกอย่างไรบ้างที่ได้มาจับปณิณตยสาร DLM

ตอนแรกคิดว่าในชีวิตนี้ถ้าจะได้ขึ้นปกนิตยสารเล่มแรกก็น่าจะเป็นปกศัตรูหรือสัตว์โลกน่ารัก แต่เขาก็ไม่มาติดต่อดีก

ที่ จนวันหนึ่งที่พี่นิทานมาจะให้ผมขึ้นปก DLM ผมถามค่าแรง “เอาจริงหรือ?” แกก็บอกว่า “เอาจริง” ผมถามต่อ “แล้วจะจ่ายสโตร์ไหน ?” แกตอบ “เดียวคือคิด” ผมก็ตอบตกลง อย่างที่ผมบอกว่าผมชอบอะไรที่ทำหาย แปลกใหม่ หากถามถึงความรู้สึก ผมรู้สึกว่าสนุกตื่น ตื่นเต้น อยากรู้ว่าจะออกมาเป็นยังไร เห็นเล่มที่แล้วของหมอนวด ปกออกมาเท่มากเลย ผมก็นึกในใจว่าตายแล้วผมจะไปสู้เขาได้หรือ แต่ก็ไปเป็นโครงหนึ่งในชีวิตได้ทำอะไรที่แปลกใหม่บ้าง ก็ลองทำดูไม่ได้มีอะไรเสียหาย

พูดถึงนิตยสาร DLM น้อยๆ:

ผมมองว่านิตยสาร DLM ถือว่าเป็นนวัตกรรมใหม่ของวงการทันตแพทย์ เพราะนิตยสารของวงการทันตแพทย์นั้นมีอยู่นะนะ ส่วนใหญ่จะเกี่ยวกับเรื่องทำฟัน บางทีมีน่าน่าเบื่อเกินไป ไม่ได้หมายความว่าไม่ดีนะครับ แต่ว่าอาชีพทันตแพทย์เป็นอาชีพที่เครียดมากพออยู่แล้ว แต่นิตยสาร DLM มาปฏิวัติวงการ โดยการที่จับมุมมองอื่นของทันตแพทย์มาเปลี่ยนทั้งเล่ม ไม่ใช่แค่คอลัมน์เดียวแต่หลาย ๆ อย่างมาทำให้เกิดเป็นนวัตกรรมใหม่ ซึ่งความท้าทาย คือ จะหา Content อะไรมาใส่ให้ดูใหม่ ให้เป็นที่น่าสนใจต่อไปเรื่อย ๆ จึงขอเป็นกำลังใจทีมงานทุกคนที่ทำนิตยสาร DLM ทำอะไรที่แปลกใหม่ท้าทาย ออกมาเรื่อย ๆ และผมเชื่อว่าจะมีคนติดตามนิตยสารเล่มต่อไปครับ

\* พวกลักขณ์

- ลักขณ์ ๑ คนเขียนแบบ นักปฏิรูป นักสู้เพื่อคุณธรรม คนมีศีลธรรม
- ลักขณ์ ๒ ผู้ให้ ผู้ช่วยเหลือ ผู้คอยดูแล นักพัฒนาคน
- ลักขณ์ ๓ นักแสดง ผู้ไม่สำเร็จ ผู้สร้างความสำเร็จ ผู้เริ่ม
- ลักขณ์ ๔ คนใดคือ ศิลปิน ผู้มีความงาม ปึงเจกชน
- ลักขณ์ ๕ ผู้สังเกตการณ์ ผู้ชี้นำ นักค้นคว้าสำรวจ
- ลักขณ์ ๖ นักพูด ผู้จูงใจนักคิด นักตั้งคำถาม คนช่างสงสัย
- ลักขณ์ ๗ ผู้เผยแพร่ ผู้รวบรวม ผู้มีวิสัยทัศน์ ผู้ชื่นชมสิ่งดีในชีวิต
- ลักขณ์ ๘ เจ้าบ้าน ผู้รัก ผู้ท้าทาย ผู้ปกป้อง
- ลักขณ์ ๙ นักไกลเกลี่ย ผู้ประสานมิตร ตัวเชื่อม กวาวใจ

ที่มา :

หนังสือแก่นบทลักขณ์ The Essential Enneagram  
คู่มือค้นหาและพัฒนาตนเอง เดวิด แลเนียงส์ และเวอร์จิเนีย โพธซ์ :  
เขียน ชัยยศ จิรพจน์วิทยุใหญ่ : แปล ร.จันเสน บรรณาธิการ

หนังสือบทลักขณ์ แผนที่เข้าใจงานเข้าชี้นัดน  
เขียนโดย : คาร์เรน เวบ์ แปลและเรียบเรียง : สันติกรโรจิกุ,  
สุเมธา พิศาลบุตร, จันทพรเพ็ญ ชูประภาวรรณ, ดวิไล เนื่องมพันธ์



# Behind the Scenes



ปกนี้เราจะพาไปชมเบื้องหลังกองถ่ายปกนิตยสารที่มาพร้อมกับความ เท่ สุขุม ดูอบอุ่น ของคุณหมอซัชชัย คุณาวีรุฒ หรือหมอจูปกันค่ะ เรียกได้ว่านิตยสาร DLM ประจำเดือนมิถุนายนฉบับนี้ได้รับโอกาสสุดพิเศษที่ได้คุณหมอจูปให้เกียรติมาขึ้นปก ทีมงานสาว ๆ ของเรารูฟิน และปลื้มบริมในรอยยิ้มแบบฉบับผู้ชายยลได้ลือลือ

วันนั้นบรรยากาศในการถ่ายแบบเป็นไปด้วยความสนุกสนาน คุณหมอจูปให้ความร่วมมือเป็นอย่างดี อนุญาตให้จัดเต็มทั้งเสื้อผ้าห่มนวม หลังจากที่คุณหมอได้ฟังทีมงานbrief Concept และสไตล์ภาพที่ต้องการ ช่วงแรกของการถ่ายภาพของคุณหมอ ดูยังไม่คุ้นชินกับกล้อง ดากล้อง หรือเพราะเขินอายจากทีมงานของเรากันแน่ (ตรงจุดนี้ เข้าข้างตัวเองสุด) แต่เมื่อเวลาผ่านไปไม่นาน คุณหมอก็สามารถโพสท่าออกมาได้อย่างไม่แพ้มืออาชีพเลยทีเดียว อินเนอร์มาเต็ม ด้วยสายตาที่อบอุ่นและรอยยิ้ม คราวนี้นักสับทำให้ทีมงานละลายกันเป็นแถว ภาพที่ออกมาสื่อให้ได้เห็นถึงอีกมุมมองของคุณหมอจูป ที่ไม่เคยได้เห็นและสัมผัสที่ไหนมาก่อน

สถานที่ถ่ายทำเราไปถ่ายกันที่ สตูดิโอ Carpe Diem Studio 108 ซอยเจริญพร 1 แถวถนนปฎิพัทธ์ บรรยากาศในสตูดิโอ ทำให้คิดขึ้นมาได้ว่าใจกลางเมืองกรุงที่แสนจะแออัดไปด้วยปากคอนกรีตแห่งนี้ จะมีสถานที่สุดซิคที่ตกแต่งสถานที่ในสไตล์คลาสสิก Vintage ได้อย่างลงตัว และเมื่อवालสไต์ของคุณหมอเข้ามาพร้อมด้วยแล้ว ทำให้การถ่ายทำดูมีเรื่องราว ช่วยให้ภาพได้อารมณ์มีความ เท่ สุขุม ดูอบอุ่น ซึ่งคุณหมอออกมาได้เป็นอย่างดี และมอบความฟินให้กับทีมงานหอบกลับไปในกันต่อที่บ้านอีกด้วย

ต้องขอขอบคุณคุณหมอซัชชัย คุณาวีรุฒ อีกครั้งที่ให้เกียรติมาร่วมถ่ายแบบในครั้งนี้ ขอขอบคุณพี่จักร ดากล้องอารมณ์ดี ที่ทำให้ได้ภาพออกมาอย่างเพอร์เฟค และทางทีมงานขอฝากผลงานการถ่ายปกของหมอจูปในฉบับนี้ด้วยนะคะ



# Straumann® Total Solution Provider

A complete dental solution - reliable, precise and dedicated to your needs.

Oral Scanner



Digital Impression Taking



## Digital Dentistry Solutions

Computer Aided Design  
CoDiagnostiX



Guided Implant



CARES® Abutment



CARES® Scanner



Milling Machine



Bone Level Tapered Implant



Roxolid Implant Material



Screw Retained Abutment



SLActive Implant Surface



Short Implant



Variobase Abutment



Roxolid®



SLActive®



## Dental Implant & Abutment Solutions

Pre-colored Technology / Esthetic High Translucency / Low Monoclinic Transformation / High Strength / Easy Milling

## ■ Collaboration between High Translucency & Pre-colored Technology

- Multi Layered, KATANA Zirconia (ML)  
Specialized for FCZ (Full Contour Zirconia)



- KATANA Zirconia Crown on Implant



## Promotion Noritake Shade guide

เหลือเพียง

# 1,900 THB

ราคาปกติ 2,450 THB

รายชื่อแลปที่ใช้ผง Porcelain ของ Noritake

- |                                       |                          |                       |                        |                         |
|---------------------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|
| • เคอิชคาอิ เคนดัล เซอร์วิส แอนด์ แลป | • อื่นฮาส์ เด็นทัล อาร์ต | • NINE LAB            | • ยูนิค-เทคซ์          | • IWSW แล               |
| • เคดีแอล                             | • โอปอล เด็นทัล แลป      | • เค.เจ. เคนดอล แลป   | • พัทยา เคนดอล แลป     | • พี วาย เด็นทัล แลป    |
| • เอส แอนด์ เค เด็นทอล แลป            | • ฟินเทียมไทย            | • ที.แคร้ เด็นทัล แลป | • Veeranan Dental Lab  | • ประสานมิตร เด็นตอลแลป |
| • ควอลิตี้ เด็นทัลแลป                 | • เคนดอลวิลด์            | • อ่าฟัน เด็นตอล แลป  | • มาลัย เด็นทัล แลป    | • เอ อี ซี เด็นทัล แลป  |
| • ภูเก็ต เคนดอล แลป                   | • I AM DENTAL LAB        | • สหมิตร เด็นตอล แลป  | • ไทยมิลลิ่ง เซ็นเตอร์ |                         |

# การขัด เฟอร์เซเลน สำหรับงาน ทันตกรรม

พทญ. สุภากรย์ ยนกกุล / ผศ.นว.ศ. อัยย อ่างก่ออินตูลา  
ภาควิชาทันตกรรมประดิษฐ์ คณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปัจจุบันมีการใช้เฟอร์เซเลนในการบูรณะทางทันตกรรมอย่างแพร่หลาย เนื่องจากเป็นวัสดุที่มีความสวยงามคล้ายฟันธรรมชาติ นำความร้อนความเย็น และไฟฟ้าต่ำ ง่ายในการกรอปรับแต่ง และเข้ากับเนื้อเยื่อในช่องปากได้ดี ในคลินิกทันตกรรม ทันตแพทย์มีความจำเป็นต้องกรอแก้ไขรูปร่างของวัสดุ ด้านปะชิดฟัน และการสบฟันซึ่งทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงชั้นเคลือบผิว เฟอร์เซเลน (glazed porcelain) เกิดความหยาบพื้นเพิ่มขึ้นส่งผลเพิ่มการเกาะของ คราบจุลินทรีย์ เพิ่มการติดสีที่พื้นผิวของวัสดุ ระยะเคื่องเหล็กและเนื้อเยื่อใน ช่องปากและทำให้ความสวยงามลดลง นอกจากนี้พื้นผิวที่ไม่เรียบบริเวณด้าน สบฟันยังส่งผลให้เกิดการสึกที่มากกว่าปกติที่ผิวเคลือบฟันของฟันคู่สบอีกด้วย ทันตแพทย์จึงมีความจำเป็นต้องทำให้พื้นผิวของวัสดุนั้นมีผิวเรียบและเงา<sup>1,2</sup>

จากการศึกษาของ Jones, Billington และ Pearson (2004) พบว่า ลิ้นของมนุษย์จะสามารถบอกความแตกต่างความหยาบผิวได้เมื่อวัสดุสองชนิดมี ความหยาบผิวต่างกันเพียง 0.5 ไมโครเมตร ดังนั้นทันตแพทย์ควรใช้วัสดุบูรณะ ให้มีค่าความหยาบผิวที่ต่ำกว่า 0.5 ไมโครเมตร เพื่อให้ผู้ป่วยไม่สามารถรับรู้ ความแตกต่างนี้ได้<sup>3</sup>

จากการศึกษาของ Bollen และคณะ (1997) และ Aykent และคณะ (2010) พบความสัมพันธ์ระหว่างความหยาบผิวของวัสดุต่อปริมาณการเกาะ ของแบคทีเรียบนพื้นผิว โดยความหยาบผิวของเนื้อเยื่อแข็งในช่องปากที่มีค่า มากกว่า 0.2 ไมโครเมตร จะมีผลต่อการเพิ่มการเกิดคราบจุลินทรีย์ ดังนั้น ทันตแพทย์จึงควรทำการขัดเนื้อเยื่อแข็งหรือวัสดุในช่องปากให้มีค่าความหยาบ ผิวที่ต่ำกว่า 0.2 ไมโครเมตร<sup>4</sup>

ปัจจัยที่มีผลต่ออัตราเร็วในการขัดเรียบ

ความแข็งผิว (surface hardness) ความแตกต่างระหว่างความแข็งของวัสดุ ที่ใช้ในการขัดกับวัสดุที่ถูกขัดยี่มีค่ามากจะทำให้สามารถขัดเรียบได้เร็วขึ้นซึ่ง หมายถึงใช้ความแข็งได้แก่ Brinell และ Knoop hardness value จะแสดง ค่าความทนของวัสดุต่อการกรัดให้เป็นรอย และ Mohs value แสดงค่าความ

ต้านทานต่อการขีดข่วนของวัสดุ

ขนาดของอนุภาคผงขัด แบ่งเป็นละเอียด (0-10 ไมโครเมตร) ปานกลาง (10-100 ไมโครเมตร) และหยาบ (100-500 ไมโครเมตร) อนุภาคหยาบจะยิ่ง ทำให้วัสดุสึกออกไปมากกว่าอนุภาคละเอียดจะทำให้เกิดรอยขีดข่วนที่ใหญ่ กว่าบนผิววัสดุ

รูปร่างของอนุภาคผงขัด การมีเหลี่ยมมุมความแหลมหรือรูปร่างที่ไม่แน่นอน (irregularly shape) จะทำให้วัสดุสึกเร็วแต่จะทำให้เกิดรอยขีดข่วนที่ลึก มากกว่าอนุภาคที่มีความกลมมนแต่อย่างใดก็ตามอัตราเร็วในการขัดเรียบจะ ลดลงระหว่างใช้งานเนื่องจากการมีวัสดุที่ถูกขัดออกมาเป็นเอนกกับผงขัด และอนุภาคผงขัดจะเกิดการสึกเมื่อใช้งานทำให้เกิดความมนกลมมากขึ้น

ความเร็ว ยิ่งใช้ความเร็วในการขัดมากจะทำให้ขัดเรียบได้เร็วขึ้นแต่ แรงแผ่นดินที่เกิดขึ้นเมื่อใช้ความเร็วสูงจะทำให้เกิดความร้อนที่ผิวของวัสดุ ตามมาได้

แรงกด ยิ่งออกแรงกดมากจะทำให้เกิดรอยขีดข่วนบนผิววัสดุที่ลึกและทำให้เกิด ความร้อนมากขึ้น

สารหล่อลื่น เช่นน้ำปิโตรเลียมเจลและกลีเซอริน ใช้เพื่อลดการเกิดความร้อนใน ระหว่างที่ทำการขัดและเพื่อทำความสะอาดผงวัสดุที่เกิดจากการขัด แต่สาร หล่อลื่นที่มากเกินไปจะปลดอัตราเร็วในการขัดเรียบลงเนื่องจากไปขัดขวาง การสัมผัสกันของอนุภาคผงขัดกับผิวของวัสดุ

อุปกรณ์ที่ใช้ในการขัด

อุปกรณ์ที่ใช้ในการขัดวัสดุบูรณะทางทันตกรรมมีอยู่หลายชนิด ได้แก่ หัวขัดคาร์ไบด์ (carbide finishing bur) หัวกรอเพชร (diamond finishing bur) หัวขัดยาง (rubber polishing bur) หรือหัวขัดซิลิโคน (silicone bur) ที่มีรูปร่างเป็นแบนดิสก์ (disk) ภูเขา (wheel) ซึ่งอุปกรณ์เหล่านี้ให้ผลของการ ขัดเรียบที่แตกต่างกัน แบ่งได้เป็น 3 ประเภท



**Coated abrasives** อุปกรณ์สำหรับขัดที่อนุภาคผงขัดกระจายอยู่ที่ผิวของตัวกลางนั้น ๆ เช่น Sof-Lex contouring and polishing discs (3M Dental products division, St. Paul, MN, USA) และ Flexidisc (Cosmodent, Chicago, IL, USA) โดยผงขัดที่ใช้อาจได้แก่อะลูมินาซิลิกอนคาร์ไบด์และเพชร

**Bonded abrasives** เป็นอุปกรณ์สำหรับขัดที่อนุภาคของผงขัดกระจายอยู่ในเนื้อของตัวกลางซึ่งเป็นซิลิโคนหรือยาง

**Loose abrasives** เป็นผงขัดผสมอยู่ในตัวกลางที่มีลักษณะคล้ายแป้งเบิก ได้แก่ อะลูมินา หรือเพชรตัวกลางที่ใช้จะเป็นสารที่ละลายน้ำได้ เช่น กลีเซอริน หากเป็นอะลูมินาใช้ในการขัดเรียบคอมโพสิตเรซินและพอร์ซเลนพบมีการผลิตขนาดอนุภาค 1 ไมโครเมตรและ 0.3 ไมโครเมตร หากเป็นเพชรใช้ในการขัดเรียบพอร์ซเลนพบมีการผลิตขนาดอนุภาค 3-4 ไมโครเมตร และ 1 ไมโครเมตร โดยต้องใช้ร่วมกับหัวขัด เช่น หัวขัดไหม หัวขัดยางรูปถ้วย (rubber cup) หัวขัดผ้า (buff disc) หัวขัดสักหลาด (felt wheel) และหัวขัดขนขัดแปรง (bristle brush)

## หลักในการขัดเรียบ

การขัดเรียบเพื่อให้ได้พื้นผิวที่เรียบจนมีความจำเป็นต่อทั้งหลายขั้นตอนดังนี้

**Bulk reduction** เป็นการกำจัดวัสดุส่วนที่เกินออกโดยการตัดหรือกรอด้วยหัวกรอ เช่น หัวกรอเพชร หัวกรอคาร์ไบด์ หัวกรอหิน หัวขัดรูปวงล้อ ให้ได้รูปร่างที่ต้องการ หัวกรอที่ใช้ควรมีขนาดของอนุภาคสำหรับขัดใหญ่กว่า 100 ไมโครเมตร เพื่อให้กำจัดส่วนที่ไม่ต้องการออกได้อย่างรวดเร็วและมีประสิทธิภาพ

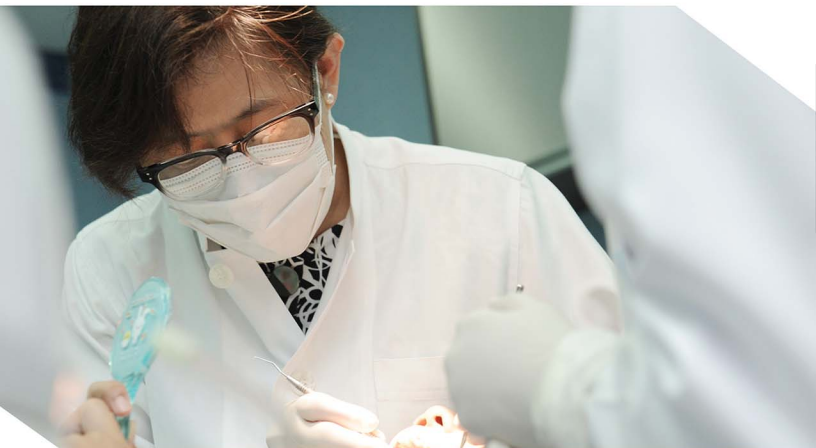
**Contouring** เป็นการแต่งรูปร่างของวัสดุซึ่งสามารถทำควบคู่ไปกับขั้นตอนที่ 1 ได้แต่ในบางกรณีอาจต้องใช้หัวกรอที่มีอนุภาคสำหรับขัดที่เล็กกว่าเพื่อให้สามารถควบคุมการแต่งรูปร่าง และรายละเอียดของพื้นผิวได้ดีขึ้นเมื่อทำขั้นตอนนี้เสร็จจะได้วัสดุที่มีรูปร่าง และขอบที่เหมาะสม หัวกรอที่ใช้ควรมีขนาดของอนุภาคสำหรับขัด 30-100 ไมโครเมตร

**Finishing** เป็นขั้นตอนการกำจัดรอยขีดข่วนและรอยตำหนิต่าง ๆ บนพื้นผิวของวัสดุเพื่อให้ได้พื้นผิวที่มีลักษณะเดียวกันตลอดทั้งชิ้น หัวกรอที่ใช้ควรมีขนาดของอนุภาคสำหรับขัด 8-20 ไมโครเมตร

**Polishing** เป็นขั้นตอนสุดท้ายในการขัดเรียบเพื่อทำให้เกิดลักษณะพื้นผิวที่มีความคล้ายคลึงกับชั้นเคลือบฟัน หลังจากเสร็จขั้นตอนนี้จะได้พื้นผิวที่มองไม่เห็นรอยขีดข่วนด้วยตาเปล่า ขนาดอนุภาคที่ใช้สำหรับขัดควรมีขนาด 0.3-20 ไมโครเมตร ตัวอย่างเช่น extra-fine bur และ loose abrasive paste เช่น ผงขัดอะลูมินาและผงขัดเพชร<sup>6,7</sup> การศึกษาของ Bottino และคณะ (2006) และ Al-Wahadni (2006) รายงานว่าผงขัดมีความจำเป็นอย่างยิ่งในการขัดเรียบขั้นตอนสุดท้าย<sup>8,9</sup>

1. Jefferies SR. The art and science of abrasive finishing and polishing in restorative dentistry. Dent Clin North Am 1988;42(4):613-27.
2. Mandlikos MH, McGivney GP, Davis E, Bush PJ, Carter JM. A comparison of the wear resistance and hardness of indirect composite resins. J Prosthet Dent 2001;85(4):386-95.
3. Jones CS, Billington R, Pearson GJ. The in vivo perception of roughness of restorations. Br Dent J 2004;196(1):42-5.
4. Bollen ML, Lambrechts P, Quirynen M. Comparison of surface roughness of oral hard materials to the threshold surface roughness for bacterial plaque retention : A review of literature. Dent Mater 1997;13(4):258-69.
5. Aykent F, Yondem I, Ozyesil AG, Gunal SK, Avunduk MC, Ozkan S. Effect of different finishing techniques for restorative materials on surface roughness and bacterial adhesion. J Prosthet Dent 2010;103(4):221-7.
6. Anusavice KJ, Phillips RW. Phillips' science of dental materials. 11th ed ed. St. Louis, Mo: Saunders; 2003. xiv, 805 p. p.
7. Jefferies SR. The art and science of abrasive finishing and polishing in restorative dentistry. Dent Clin North Am. 1998;42(4):613-27.
8. Bottino MC, Valandro LF, Kantorski KZ, Bressiani JC, Bottino MA. Polishing methods of an alumina-reinforced feldspar ceramic. Brazilian dental journal. 2006;17(4):285-9.
9. Al-Wahadni A. In vitro investigation into the surface roughness of 2 glazed, unglazed, and refinished ceramic materials. Quintessence international. 2006;37(4):311-7.





# ZIRCONIA BUR

“...วันนี้จะ insert zirconium crown  
เคียวดจึง  
ต้องกรอแก้อีกนาน...”

“... จะรี้อ zirconium crown ทำไ้ดี  
กรอกันจนไฟแลบ  
และนานแน่ ๆ ...”

ปัจจุบันนี้ วงการทันตกรรมได้มีการพัฒนาไปอย่างรวดเร็ว โดยเฉพาะพวกวัสดุใหม่ๆ ในการทำฟันปลอม โดยเฉพาะในงาน crown & bridge ซึ่งวัสดุตัวหนึ่งที่เป็นที่นิยมมากขึ้นเรื่อยๆ ก็คือ zirconium ซึ่งมีคุณสมบัติที่ดีสามารถตอบโจทย์ของทันตแพทย์ได้ ทั้งในด้านความสวยงามและความแข็งแรง ที่สำคัญในแง่ของค่าใช้จ่ายในส่วนของ Lab ซึ่งประหยัดกว่าการทำ PFM (โดยใช้โลหะกลุ่ม semi precious metal และ precious metal) แต่ปัญหาหนึ่งที่ต้องพบได้จากการทำ zirconium crown ก็คือ ตัว zirconium นั้นมีความแข็งแรงสูงมาก (สูงถึง 1200 Mpa) ดังนั้นการกรอแต่ง zirconium หรือการต้องรื้อ crown zirconium จึงเป็นเรื่องน่าปวดหัว บางครั้งกรอกันจนไฟแลบเลยทีเดียว



จากการพัฒนาวัสดุสำหรับการทำ crown & bridge บริษัท Komet (ประเทศเยอรมนี) ผู้ผลิตหัว bur ระดับโลก และเป็นผู้นำทางด้านนวัตกรรมของหัว bur ซึ่งมีฝ่าย R&D วิจัยและพัฒนาหัว bur เพื่อเหมาะกับการใช้งานในทางทันตกรรมครบทุกแขนง จึงได้พัฒนาหัว bur พิเศษสำหรับรองแต่ง หรือ zirconium crown ขึ้นมาอย่างหลากหลาย และครบครัน ตามรายละเอียดดังต่อไปนี้

## ZR-Diamonds™ for zirconia FG

หัวสำหรับรองแต่ง Zr<sub>2</sub>O<sub>3</sub> crown



## Crown Cutter for Zirconia

หัวสำหรับรอง Zr<sub>2</sub>O<sub>3</sub> crown

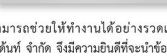


## Diamonds with ceramic bond (DCB)



## Diamonds polishers for Zirconia

หัวสำหรับขัด Zr<sub>2</sub>O<sub>3</sub> crown



ซึ่งจากการใช้งานของลูกค้า ทั้งแลบและทันตแพทย์พบว่าสามารถช่วยให้ทำงานได้อย่างรวดเร็ว ประหยัดเวลา และงานออกมาดีอย่างที่ต้องการ ดังนั้น บริษัท นิวเด็นท์ จำกัด จึงมีความยินดีที่จะนำข้อมูลและสินค้าดีๆ มานำเสนอเพื่อช่วยเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงานแก่ทันตแพทย์ ตามสโลแกนของบริษัทฯ คือ “Shortcut to your success” นั่นเอง หากทันตแพทย์ท่านใด หรือแลบที่ต้องการได้ข้อมูลเพิ่มเติมสามารถติดต่อได้ที่ บริษัท นิวเด็นท์ จำกัด ทางบริษัทฯยินดีให้บริการค่ะ

SELF-ADHESIVE RESIN CEMENT

# PANAVIA™ SA LUTING Plus



## YOUR EVERYDAY PANAVIA™ IMPROVED.

PANAVIA™ SA Luting Plus is a dual-cure, self-adhesive resin cement with a unique, fluoride-releasing mechanism that is available in economical handmix syringes.

PANAVIA™ SA Luting Plus provides an outstanding level of adhesion to enamel, dentin, metal, lithium disilicate and zirconia. Bond strengths are virtually unaffected by the dryness or wetness of the tooth structure. These high bond strengths, in combination with its very low water absorption rate, leads to long-lasting marginal integrity for your restorations.

This reliable, self-adhesive cement offers a unique catalyst-controlled setting mechanism which provides an easier clean-up technique with shorter chair-time and reduces the possibility of damaging the gingiva.

New  
Chemistry  
Provides  
High  
Performance

Fast & Easy  
Clean-UP

Shade  
Selection includes  
Translucent,  
Universal(A2) and  
White



Universal(A2)



White



Translucent

# 3 WORDS

ถ้าคุณพูดได้ 3 คำ  
คุณจะพูดว่าอะไร?

*Kuraray Noritake*

บริษัท Kuraray Noritake Dental Inc. ร่วมกับ บริษัท บูไวเด็นท์ จำกัด  
จัดทำ “โครงการสำรวจความคิดเห็นของทันตแพทย์”  
สำหรับทันตแพทย์ที่ทดลองใช้สินค้าใหม่

**PANAVIA SA LUTING Plus** โดยมีวัตถุประสงค์

เพื่อรับทราบความคิดเห็นของทันตแพทย์ที่ใช้งานจริง

และบริษัทฯ ก็ได้รับกระแสตอบรับจากทันตแพทย์เป็นอย่างดี

ซึ่งข้อมูลที่ได้รับ สามารถนำไปใช้กับการทำงานของทันตแพทย์ได้ในอนาคต

และเหล่านี้คือ ความคิดเห็นของทันตแพทย์ที่ได้ใช้ Panavia SA Luting Plus ...



ดร.ทพ.ชัยวิน อังกรวรสพร



ทพ. วสุพงษ์ พันธุมณี



ผศ.ทพ.โชติรส คูมาสุย



ทพญ.สุนิสา ป่าเมืองนุลา



ทพ.ณัฐพงษ์ มหรนาคม

สินค้าในปัจจุบันของ Kuraray Noritake Dental ที่เป็นที่รู้จักกันอยู่แล้วในตลาด มีให้เลือกใช้กันอย่างหลากหลายไม่ว่าจะเป็น Bonding แบบ Self Etching System, Adhesive Cements, Restorative Composites และ อื่นๆ

## Bonding (Self Etching System):



### CLEARFIL SE BOND X RESIN-BASED DENTAL ADHESIVE SYSTEM

CLEARFIL SE BOND X is a light-curing bonding system, and consists of a self etching primer and a bonding agent. The primer offers simultaneous treatment of both dentine and enamel.



### CLEARFIL LINER BOND F DENTAL BONDING AGENT

CLEARFIL LINER BOND F is a light-cure bonding system, and consists of a self-etching primer and a fluoride-releasing bonding agent. The primer simultaneously treats both dentin and enamel.

## Restorative Composites:



### CLEARFIL AP-X Flow DENTAL LIGHT-CURED RESTORATIVE COMPOSITE

CLEARFIL AP-X Flow is a flowable, radiopaque restorative composite resin which provides accurate color matching, high polish ability and excellent physical properties, making it ideal for both anterior and posterior restorations. CLEARFIL AP-X Flow can be used alone or together with CLEARFIL AP-X, CLEARFIL AP-X Esthetics.



### CLEARFIL AP-X Esthetics DENTAL LIGHT-CURED RESTORATIVE COMPOSITE

CLEARFIL AP-X Esthetics is a light-cure, radiopaque restorative composite resin which provides accurate color matching, high polish ability and excellent physical properties, making it ideal for both anterior and posterior restorations. It is formulated with optimal viscosity assuring easy handling and placement.

## Adhesive Cements:



### PANAVIA F2.0 DUAL-CURE DENTAL ADHESIVE SYSTEM

PANAVIA F 2.0 is a dual-cure (light and/or self-cure), radiopaque resin-based cement for porcelain, composite resin, and metal restorations.

## Others:



### ALLOY PRIMER METAL ADHESIVE PRIMER

ALLOY PRIMER is a metal adhesive primer. The product is used to enhance the adhesion between dental metals and resin-based materials.



### CLEARFIL CERAMIC PRIMER SILANE COUPLING AGENT

CLEARFIL CERAMIC PRIMER is a silane-coupling agent that provides an enhanced adhesive surface to porcelain, ceramics, hybrid ceramics or composite resin.



### TEETHMATE F-1 2.0 LIGHT-CURE PIT AND FISSURE SEALANT

TEETHMATE F-1 2.0 is a light-cure pit and fissure sealant containing fluoride methacrylate copolymer which provides the fluoride.



# **CLEARFIL™ S<sup>3</sup>BOND Universal**

## **CLEARFIL TRI-S BOND Universal**

CLEARFIL™ TRI-S BOND Universal is a single-component, light-cure bonding agent indicated for both direct and indirect restorations in combination with three etching techniques (Total-Etch, Self-Etch and Selective-Etch).

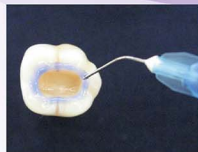
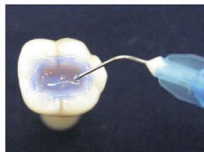
It's also indicated for the surface treatment of zirconia & silica-based glass ceramics .



CLEARFIL TRI-S BOND Universal is used as self-etching or with phosphoric acid for selective enamel etching or total-etching procedures. This product is intended to be used for both direct and indirect restorations.

### ■ For all your etching technique and restorative needs

Total-etch, Self-etch and Selective-etch Techniques can be used based on Kuraray's original MDP technology.





# ZIRCONIA MONOLITHIC RESTORATION

ทพญ. วิชุดา พุนทิกาพัทธ์

ในปัจจุบันแนวทางในการ  
ให้การรักษาทงทันตกรรม  
ยังคงเน้นในเรื่องของ

ความสวยงาม

ที่เป็นธรรมชาติ

โดยเฉพาะอย่างยิ่ง

ในฟันหน้า

และถึงปฏิเสธไม่ได้ว่า

มีคนใช้จำนวนไม่น้อย

ที่คำนึงถึงความสวยงาม

แม้ว่าจะเป็นฟันหลัก

ดังนั้นการจะเลือกวัสดุบูรณะเราจึงต้องคำนึงถึงความสวยงามและความแข็งแรง  
การพัฒนาวัสดุทางทันตกรรมโดยเฉพาะอย่างยิ่ง All Ceramic (metal free) Material  
ทำให้เรามีตัวเลือกของวัสดุที่มีความสวยงามให้กับคนไข้มากขึ้น

วัสดุที่นำมาใช้ในปัจจุบันถ้าแบ่งตามลักษณะการผลิตสามารถแบ่งออกได้เป็น Bilayered และ  
monolithic restorations สำหรับวัสดุที่เหมือนฟัน bilayered แบ่งเป็น Ceramo metal  
restorations และ Ceramo zirconia restorations สำหรับ Monolithic วัสดุที่นำมาใช้คือ  
monolithic lithium disilicate และ monolithic zirconia

Ceramo metal restorations ถูกนับว่าเป็น gold standard สำหรับงาน crown and  
bridge เป็นเวลานานหลายปีถึงแม้ว่าวัสดุชนิดนี้ก็ไม่ได้อายุความสวยงามที่สุด แต่เนื่องจาก  
restorations ชนิดนี้เข้ามาเป็นระยะเวลานานและมี evidence support ที่ให้ความสำเร็จสูง  
อย่างไรก็ตามจากการศึกษาการ failure ของวัสดุชนิดนี้จะพบว่าอาจเกิดจาก crack ในส่วน  
ceramic อาจเนื่องมาจาก technical error เช่น voids หรือรูพรุนขณะผลิตร่วมกับการใช้งาน  
ซ้ำๆ ใน moist environment ทำให้เกิด crack propagation และ failure ของวัสดุได้  
นอกจากนี้อาจเนื่องมาจากการออกแบบโครงที่ไม่ support ceramic ทำให้แตกง่าย  
นอกจากนี้ weak point ที่สำคัญอีกจุดหนึ่งก็คือ bond ระหว่าง ceramic และ metal ซึ่งอาจ  
ทำให้เกิดการ debond ของ ceramic จาก metal ได้



Ceramo zirconia restoration ถูกพัฒนาขึ้นมาเพื่อความสวยงามที่มากขึ้น เนื่องจากวัสดุชนิดนี้สามารถรับ posterior physiologic load และให้ความแข็งแรงทางคลินิกสูง ทำให้วัสดุนี้ใช้อย่างแพร่หลายมากขึ้นเรื่อยๆ All ceramic crown ที่มีใช้ในปัจจุบัน เช่น LAVA(3M), Ceron(Dentsply), Zeno(Ivoclar Vivadent), Katana, etc แต่ที่เด่นชัดกับ metal ceramic restoration เนื่องจากเป็น bilayered techniques การ failure ส่วนใหญ่ก็มักเกิดจาก chipping ของ veneering ceramic แต่เดี๋ยวนี้ก็พยายามพัฒนาโครงให้มีความใสและสีใกล้เคียงธรรมชาติ แต่การใส่ pigment ต่าง ๆ ในโครงอาจมีผลต่อการ bond ของ veneering porcelain และ zirconia core โดยเฉพาะอย่างยิ่งการแตกหักของ veneering ceramic จาก zirconia framework ก็เป็นปัญหาที่สำคัญของวัสดุชนิดนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในคนที่ใช้ที่มี heavy occlusal load หรือ parafunctional habit

Monolithic restoration หมายถึงการผลิต full contour จากวัสดุชนิดเดียว ซึ่งทำให้การจัดชั้นตอนของการ layering porcelain มีความอ่อนแอของวัสดุมากกว่าออกไป ทำให้ restoration นั้น no layered no interface มีความแข็งแรงมากขึ้น

ที่ใช้ในปัจจุบันคือ

IPS E-max lithium disilicate (Ivoclar Vivadent) มี 2 ประเภทคือ ingot สำหรับ hot pressed และ precrystallized block สำหรับ CAD/CAM technology สามารถนำมาทำ full anatomic contour หรือ cut back สำหรับ layering techniques. Monolithic restoration จะ improved fit, improved esthetics, and improved durability (400 MPa)

Monolithic zirconia ทำมาจาก zirconia ทั้งซี่ วัสดุจะมีความแข็งแรงสูง (800-1200 MPa) สามารถใช้งานได้ดี โดยเฉพาะคนใช้ที่มี heavy occlusal force, limited occlusal space เป็นทางเลือกหนึ่งของ full metal crown

แม้ว่า IPS E-max lithium disilicate จะสามารถใช้งานได้เนื่องจากความใสของวัสดุ อย่างไรก็ตามความแข็งแรงก็ยังน้อยกว่า Zirconia Monolithic มีข้อจำกัดในบริเวณที่ restoration มีความบาง สามารถนำมาใช้ในงาน crown, veneers, inlay onlay, สำหรับการทำ bridge จำกัดอยู่ที่ 3 unit bridge ที่ไม่กิน second premolars และการยึดติดถูกแนะนำให้ใช้ adhesive cementation ร่วมกับการ pretreatment ของ restoration ซึ่ง technique sensitive และยุ่งยากมากกว่า

นอกจาก Zirconia Monolithic restoration จะมีความแข็งแรงสูงแล้ว ยังมีข้อดีคือ conservative preparation design สามารถทำได้เหมือนการเตรียมฟันสำหรับทำ full metal crown ซึ่งต้องการ occlusal clearance 1 mm แม้ว่าสามารถทำได้บางกรณี 0.5 mm ไม่ต้องการ shoulder preparation เมื่อเทียบกับการเตรียมฟันเพื่อทำ layered zirconia restoration ซึ่งต้องการ chamfer margin with 2.0 mm occlusal reduction, 1.5 mm buccal and lingual reduction with rounded internal line angles. หรือการเตรียมฟันสำหรับ Emax restoration ซึ่งต้องการอย่างน้อย 1-1.5 mm occlusal reduction with 1 mm shoulder preparation

นอกจากนี้ ยังมีข้อดีคือ สามารถยึดติดชิ้นงานได้ง่ายโดยใช้ได้ทั้ง conventional และ adhesive cement และ ไม่จำเป็นต้อง treat restoration แม้ว่าการทำ Air abrasion และทา ceramic primer จะให้ผลช่วยเพิ่มการยึดติดได้ขึ้น โดยปกติ cement ที่ใช้มาได้แก่ self adhesive cement หรืออีายากลไแต่แรงยึดที่มากขึ้นอาจใช้ adhesive resin หรือ dual cured adhesive resin cement ร่วมกับ tooth และ ceramic primer ข้อดีของวัสดุชนิดนี้คือความแข็งแรงที่มากสามารถทำให้ฟันคู่สบสึกได้และในเรื่องความสวยงาม โดยปกติโครงพวกนี้จะมี ความทึบมาก ทำให้ในบางกรณีจำเป็นต้องทำ digital cutback เพื่อ veneer porcelain ทาง labial หรือ buccal และให้ด้าน lingual หรือ occlusal เป็น zirconia core เพื่อความแข็งแรง





KATANA FULL MONOLITHIC  
#35 Layering  
#36 Crown on Implant  
#37 Crown

Katana Zirconia monolithic ได้ผลิต monolithic zirconia ที่มีความ translucent มากทำให้สามารถนำมาทำงาน Zirconia monolithic ได้สวยงาม โดยมีโครงให้เลือกหลากหลายความใสและสามารถทำให้ทั้งฟันหน้า และฟันหลัง ประกอบไปด้วย

- HT (high translucency)
- ST (Super translucency)
- UT (Ultra translucency)

เนื่องจาก การทำ monolithic crown สามารถ แต่งสีได้จาก external stain เท่านั้น แต่ technology multilayered (ML) precolored ของ Katana จะกลืนมาจาก block ที่มีการไล่ เติสสีไว้ตั้งแต่คอฟันมาถึงตัวฟันแล้ว ทำให้ได้ Full Zirconia crown ที่มีความสวยงามขึ้นและ สามารถทำซ้ำได้สีที่เหมือนกัน

อย่างไรก็ตามความใสของวัสดุจะแปรผกผันกับ ความแข็งแรง flexural strength จึงมีความ จำเป็นต้องเลือกวัสดุให้เหมาะกับงานในแต่ละ ประเภท

“

บริษัทต่าง ๆ จึงพยายาม  
พัฒนาวัสดุชนิดนี้  
ให้มีความใสและสวยงามขึ้น  
เพื่อลดการทำ  
veneering ceramic

”

จากประสบการณ์ ที่ทำพบว่า Katana full monolithic สามารถทำได้ความใสและ สวยงามใกล้เคียง layered zirconia restoration ดังรูป

สำหรับฟันหน้าที่ต้องการความแข็งแรง ก็เช่นเดียวกัน สามารถเลือกใช้ โครง Super translucency Multilayered (STML) ซึ่งมี ความแข็งแรงประมาณ 750 MPa และ Ultra translucency Multilayered (UTML) ซึ่งมี ความแข็งแรง 550 MPa ได้ โดยโครงทั้งสองชนิดมี

ความใสใกล้เคียง IPS e-max press แต่ความ แข็งแรงสูงกว่า และสามารถ cement ได้โดย conventional cement อย่างไรก็ตาม การใช้ adhesive cementation สำหรับ E-max monolithic restoration แม้ว่า จะมีความ ยู่ยาก แต่จะทำให้วัสดุมีความแข็งแรงสูงขึ้น วัสดุทั้งสองชนิดยังมี indication ใกล้เคียงกัน ที่ จำกัคืออยู่ไม่เกิน 3 unit bridge ใน premolar area ดังนั้นการเลือกใช้ monolithic ในฟันหน้า ไม่ว่าจะ เป็น E-max หรือ Zirconia monolithic จึงต้องพิจารณาทั้งความแข็งแรงของวัสดุ ความ ยากง่ายของการยึดติด ความต้องการความ สวยงามและความถนัดของทันตแพทย์ หลายอย่างประกอบกัน

การทำงาน Zirconia monolithic มีความจำเป็น อย่างยิ่งที่จะต้องมีแลบที่ตีเนื่องจากการกรอและ ขัดแต่งที่ยาก ซึ่งอาจมีผลต่อการสึกของฟันคู่สบ และความแข็งแรงของวัสดุเองเนื่องจากการกรอ อาจทำให้เกิด microcrack ในวัสดุได้ โดยปกติถ้า มีการกรอแก้ไขเล็กน้อย สามารถทำได้โดยใช้หัว diamond ละเอียดแต่งโดยใช้ water cooling จากนั้นขัดด้วย diamond loaded rubber polisher สำหรับขัด ceramic ตามด้วย diamond polishing paste ถ้าทำได้ดีควร glaze ให้เรียบ Full contour monolithic ที่ loose contact ก็สามารถเดิมแก้ไขได้ด้วย veneering ceramic

เนื่องจากความแข็งแรง ความสวยงามและ biocompatibility ของวัสดุ จึงทำให้งาน Zirconia monolithic ได้มีการใช้เพิ่มขึ้น เป็นทางเลือกของ FMC และ PFM crown ซึ่ง Katana monolithic น่าจะเป็นหนึ่งใน วัสดุดุนภาพ ที่นำมาใช้ได้ในงานหลากหลาย ไม่ว่าจะเป็น single unit หรือ multiple units restoration รวมไปถึง full mounth rehabilitation ในฟัน ธรรมชาติและรากเทียม จึงมีความจำเป็น อย่างยิ่งที่ทันตแพทย์จะต้องเลือกใช้วัสดุให้ เหมาะสมตามแต่ละประเภทของงาน เพื่อให้ restoration นั้นได้ผลสำเร็จในระยะยาว

**A** | Super Translucent  
Multi Layered : ST

MONOLITHIC



**B** | Ultra Translucent  
Multi Layered : UT

MONOLITHIC



**C** | Layering





# the dentist in the big blue world

nw.ฤกษา เอ็งอวธิ์ธีรศิลป์ กับนบภพ. Thai PBS ฉบับใหม่

## ช่วยเหลือประวัติของท่านผอ.น้อยค่ะ

ผมจบจากคณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปี 2532 เป็นทันตแพทย์ใช้ทุนรุ่นแรก ผมไปใช้ทุนที่จังหวัดตราด เป็นทันตแพทย์ประจำที่สาธารณสุขชนบทของจังหวัด สมัยก่อนทันตแพทย์ที่จบมาส่วนใหญ่จะอยู่ในกรุงเทพฯ แต่รุ่นผมเป็นรุ่นแรกที่มีสัญญาชดใช้ทุน 3 ปีในต่างจังหวัด เนื่องจากผมเป็นรุ่นบุกเบิก การใช้ชีวิตเป็นทันตแพทย์ใช้ทุนในปีแรกค่อนข้างผจญภัย ไม่มีที่พัก จึงต้องไปพักที่พลตพยาบาลของโรงพยาบาล จากนั้น 3 - 4 เดือนจึงหาที่พักได้

ช่วงนั้นเป็นช่วงที่ตัวเองมีการเปลี่ยนแปลงค่อนข้างเยอะ ผมจำได้ว่าช่วงที่จบมาใหม่ ๆ ได้ถอนฟันวันละประมาณ 8 ซี่ แต่พอไปใช้ทุนต้องไปออกหน่วยตามโรงเรียนต่าง ๆ ซึ่งจะอยู่ตามพื้นที่กันดาร โดยมีเวลาไปแต่ละโรงเรียนเพียงครั้งเดียว จึงต้องทำให้เสร็จต้องทั้งโรงเรียน ต้องทำให้เร็วทั้งถอนฟัน ขูดหินปูน จึงต้องถอนฟันวันละประมาณ 100 ซี่ ซึ่งผมไม่เคยเจอสถานการณ์แบบนี้มาก่อน แต่ประสบการณ์นั้นสอนให้เรารู้ว่าทำได้ และเนื่องจากพื้นที่ของจังหวัดตราดนั้นเป็นเกาะ จึงต้องไปออกหน่วยตามเกาะด้วย บางครั้งก็เจออยู่ย่นบ้าน ติดเกาะบ้าง เป็นประสบการณ์ชีวิตที่สนุกมาก หลังจากผมจบมาได้ประมาณ 2 ปี

ช่วงนั้นระบบคอมพิวเตอร์กำลังเข้ามาในประเทศไทย ซึ่งเป็นคอมพิวเตอร์รุ่นโบราณ ช่วงนั้นผมยังอยู่ต่างจังหวัดจึงมีเวลาเยอะมาก ตอนกลางวันทำงาน ส่วนตอนเย็นชอบมานั่งเล่นคอมพิวเตอร์ ศึกษาระบบคอมพิวเตอร์ เขียนโปรแกรมคอมพิวเตอร์ รู้สึกสนุกมาก มีความท้าทาย เป็นสิ่งใหม่ เลยตั้งใจจะไปศึกษาต่อทางด้านนี้ จึงไปสมัครเรียนระดับปริญญาโทที่คณะวิศวกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในสาขา Computer Science ซึ่งเป็นสาขาเพิ่งเปิดใหม่ รับเพียง 25 คน แต่คนสมัครหลักพัน ปีแรกผมสอบไม่ติด พอใช้ทุนเข้าปีที่ 3 ผมจึงตัดสินใจย้ายมาอยู่ที่จังหวัดสมุทรปราการ เพื่อที่จะมาเตรียมตัวสอบได้อย่างเต็มที่ ทั้งไปเรียนภาษาเพิ่มเติม อ่านหนังสือ และได้ทำงานด้านคอมพิวเตอร์ด้วย ผมวางแผนจะลาออกจากทันตแพทย์เนื่องจากเวลาไม่ลงตัวแต่ผมโชคดีมาก เพราะตอนนั้นนายแพทย์สาธารณสุขคนใหม่ ซึ่งเป็นผู้บริหารของที่นี่ เขาก็สนใจเรื่องคอมพิวเตอร์ด้วยเช่นกัน เขาให้ผมลาเพื่อไปเรียน ไม่อยากให้ลาออก ดังนั้นผมจึงไปสมัครสอบอีกครั้ง ครั้งนี้ผมสอบได้ จึงได้เรียนด้านคอมพิวเตอร์ในระดับปริญญาโท ใช้เวลาเรียน 2 ปี เป็นอีกช่วงชีวิตที่สนุกมาก สามารถทำทุกอย่างที่เราต้องการได้ เราคิดอะไรก็สามารถเขียนโปรแกรม

เนื่องจากผมเข้าไปอยู่ในพื้นที่ที่ไม่เคยรู้จักมาก่อน ผมต้องมาเริ่มต้นใหม่ทั้งหมด เพราะปริญญาตรีไม่ได้เรียนด้านวิศวกรรม พอจบการศึกษาระดับปริญญาโท จบมาก็เกรงตัวที่ติดมากเกินไป ซึ่งแตกต่างกับสมัยปริญญาตรีเรียนเอาพอก่อน อีกทั้งวิทยานิพนธ์ของผมได้รับรางวัลวิทยานิพนธ์ยอดเยี่ยมประจำปี จากสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี



“ สิ่งสำคัญที่สำคัญของการ  
เป็นนักบริหารที่ดี คือ ต้องเรียนรู้  
รู้ตลอดเวลา พร้อมเรียนรู้  
สิ่งใหม่ ๆ สามารถเปลี่ยนแปลง  
ตัวเองได้ ไม่ติดกรอบ  
และมีความอ่อนน้อมถ่อมตน ”



อะไรเป็นจุดหันเหที่ทำให้ท่านผอ.เข้าไปทำงาน  
ที่สำคัญงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.)

ตอนนั้นผมยังทำงานอยู่ที่สาธารณสุข จังหวัด  
สมุทรปราการ ผมต้องทำระบบเครือข่ายข้อมูล  
เชื่อมจากสาธารณสุขของจังหวัดไปยังโรง  
พยาบาล ทำอยู่ประมาณ 4-5 ปีถึงจุดอิ่มตัว จาก  
นั้นผมถูกดึงตัวไปเป็นผู้ช่วยการข้อมูลของ  
กระทรวงสาธารณสุข อยู่ได้ประมาณ 2 ปี ก็มี  
การจัดตั้ง สสส.ขึ้น ผมจึงเริ่มงานที่สสส.ตั้งแต่ปี  
2544 จนถึง 2558

ถ้าย้อนเวลากลับไปท่านผอ.ยังเรียนทันตแพทย์  
อยู่หรือเปล่าคะ

สมัยเรียนชอบมาก สนุกดี เพราะผมชอบเรียนรู้  
ตอนเริ่มทำใหม่ ๆ ผมรู้สึกท้าทาย แต่ผมเป็น  
คนที่ทำอะไรซ้ำ ๆ ก็จะไม่รู้สึกถึงความท้าทาย  
แล้ว จึงทำให้ได้อยู่ช่วงหนึ่งเท่านั้น

ที่สำคัญงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.) ท่านผอ.มีผลงานอะไรไว้บอกระ

เยอะมากเลยครับ ช่วงปีแรกผมรับหน้าที่วาง  
ระบบข้อมูล จากนั้นก็ได้รับมอบหมายให้ทำ  
หน้าที่ขับเคลื่อนสังคม ซึ่งเป็นงานใหม่ ตอนปี  
2546 จะออกมาตราการห้ามโฆษณาเครื่องดื่ม  
ดื่มแอลกอฮอล์ จากเดิมที่โฆษณาได้ตลอดทั้งวัน  
ก็ควบคุมให้โฆษณาได้หลัง 4 ทุ่ม จากนั้นก็มี  
โครงการงดเหล้าเข้าพรรษาเป็นปีแรก ชวนคน  
มางดเหล้า โครงการนี้สามารถระดมคนได้ถึง 1

ล้านคนที่เข้ามาสนับสนุนให้เกิดเรื่องนี้ขึ้นได้  
และยังมีโครงการอื่น ๆ อีกมากมาย ส่วนผลงาน  
สุดท้ายก่อนที่ผมจะลาออก คือสวนมนต์ข้ามปี  
ในช่วงแรกพยายามชวนคนที่อยู่ในงานปีใหม่  
ให้ดื่มเหล้า โดยการแข่งขันไปทอดรณรงค์ที่ลานเบียร์  
ของเวสต์เทรคเซ็นเตอร์อยู่หลายปี ปรากฏว่าไม่  
ได้ผล จึงกลับมาคิดใหม่ แล้วผมก็ได้ไปเห็นภาพ  
ของคนญี่ปุ่นที่เข้าไปสวนมนต์ข้ามปี จึงเกิดโอ  
เคียขึ้นมาว่าน่าจะนำมาทำได้ในประเทศไทย  
จากนั้นก็ตรวจสอบดูว่ามีองค์กรไหนเคยรณรงค์  
มาก่อนไหม ปรากฏว่ามี ปีถัดไปจึงจับประเด็นนี้  
ขึ้นมาเป็นประเด็นใหญ่ ซึ่งใช้เวลาทั้งหมด 4 ปี  
จึงเกิดผลสำเร็จทำให้คนเปลี่ยนพฤติกรรมได้  
ปัจจุบันนี้คนไปสวนมนต์ข้ามปีมากกว่าในดื่ม  
เหล้า โดยดีใจที่โครงการสวนมนต์ข้ามปีได้ถูก  
แก้ เหมาะกับยุคของคนรุ่นใหม่

เรื่อง พรบ. เครื่องดื่มที่มีรสหวาน ในฐานะที่ท่าน  
เคยทำงานที่สสส.มีความคิดเห็นอย่างไรบ้างคะ

ความในส่วนตัวในเชิงวิชาการ ผมคิดว่าควรทำ  
เพราะเรื่องนี้ได้รับการแนะนำจากองค์กร  
อนามัยโลก ซึ่งองค์การอนามัยโลกได้มีการ  
ประชุมของนักวิชาการทั่วโลก โดยความเห็น  
ร่วมกันว่าควรจะมีมาตรการในการควบคุมเรื่อง  
นี้อย่างจริงจัง ซึ่งที่ผ่านมาได้มีการทดลองในหลาย  
ประเทศแล้ว ปรากฏว่าได้ผลด้วย แต่ว่าเรื่อง  
เป็นเรื่องใหญ่มากจนครับ ที่จะมึผลกระทบต่อ  
ธุรกิจหลาย ๆ เจ้าทั้งน้ำอัดลม ชาเขียว แต่ผมคิด  
ว่าเป็นเรื่องที่ต้องทำ เพราะจะเกิดผลประโยชน์

ต่อประชาชนมาก ซึ่งสิ่งที่ทำเรื่องนี้เป็นทีม  
“เด็กไทยไม่กินหวาน” ผู้ที่อยู่เบื้องหลังทั้งเครือ  
ข่ายทันตแพทย์ เครือข่ายแพทย์ และนักวิชาการ  
โภชนาการด้วย ทีมเคลื่อนไหวในเรื่องนี้

เส้นทางของท่านผอ.กับการเข้าร่วมรับตำแหน่ง  
รองเลขาธิการนายก มีความเป็นมาอย่างไร

จุดนี้เป็นจุดพลิกเปลี่ยนของชีวิตอีกจุดหนึ่ง ซึ่งเป็น  
ความบังเอิญชะครับ ผมไม่เคยคิดมาก่อนว่าจะ  
เข้าทำงานทางด้านการเมือง มีวันหนึ่งท่านรอง  
นายกรัฐมนตรี วัฒนา ศิริธรรม ในรัฐบาลของพล  
เอกสุรยุทธ์ จุลานนท์ ท่านเป็นบุคคลที่ผมเคารพ  
มาก ตอนนั้นท่านอยากได้คนไปช่วยทำงาน  
ท่านมองเห็นว่าผมนั้นเหมาะสม จึงได้ขอให้ผมไป  
เป็นเลขาของท่าน ประจวบกับช่วงนั้นผมได้ลา  
ออกจากสสส. ได้ 1 ปี ผมจึงได้เป็นรองเลขาธิการ  
นายกอยู่ 1 ปีกว่า ๆ ช่วงนั้นผมได้เรียนรู้สิ่งใหม่  
เยอะมากครับ

ท่านผอ.ย้ายเข้ามาทำที่ไทยทีบีเอสได้อย่างไร

ในช่วงที่ผมอยู่ที่ สสส. ผมมีความคิดเรื่องสื่อที่  
สามารถสร้างสรรค์สังคมได้ ช่วงที่ผ่านมามี  
โอกาสร่วมผลักดันสื่อจนเกิดเป็นไทยทีบีเอสขึ้น  
ตอนปี 2551 จนเมื่อปีที่แล้วผมลาออกจาก สสส.  
เพราะจบกับช่วงนั้นคนที่ร่วมกันผลักดันการเกิด  
ช่องไทยทีบีเอส บอกว่าตอนนี้ไทยทีบีเอสมาอยู่  
ในจุดที่ต้องการคนมาทำที่ไทยทีบีเอสกลับขึ้น  
มาเป็นสื่อสาธารณะได้อย่างมีประสิทธิภาพแบบ  
เดิมอีกครั้งหนึ่ง ซึ่งผมมองว่าผมจะเป็นคน

ที่ทำได้ จึงมีการหาหมบกันั้น ด้วยความผูกพันกับไทยที่เสมอมา ตั้งแต่ต้น จึงตัดสินใจเข้าไปทำทั้งที่ไม่พร้อม ไม่มีการวางแผนไว้ล่วงหน้า แต่พอเข้าไปแล้วก็ต้องทำไ้ดีที่สุด ช่วงกระบวนการที่สรรหาผม ก็ทำอย่างเต็มที่ ได้แสดงสัยทัศน์กับเจ้านักอีก 13 คน สัมภาษณ์อีก 2 รอบ จนได้รับการรับเลือก

**ด้วยความที่ผอ. เคยเป็นผู้อำนวยการมาก่อน ได้รับการยอมรับจากผู้ร่วมงาน ผู้บังคับบัญชา อย่างไหน**

ต้องพิสูจน์ตัวเองครับ ช่วงแรกเราต้องทำงานหนักมาก ในช่วง 2 สัปดาห์แรกผมเดินพบพนักงานทุกแผนก เพื่อให้เห็นใจได้คุย ได้รู้จักเรา เขาก็ถามเรามากมายเลย มีอยู่วันหนึ่งเขาให้เราไปออกรายการตอบ โงทย์ เพื่อจะถามเราออกหน้าจอทีวีเลย และผมถูกถามด้วยคำถามที่แรงมาก ซึ่งไปหาดูรายการตอบโงทย์ได้ทาง YouTube นะครับ จากนั้นก็ต้องมาวางแผนว่าเราจะทำอย่างไรในสถานการณ์ที่สื่อกำลังเปลี่ยน จากเดิมที่มี 6 ช่อง เปลี่ยนเป็น 24 ช่อง สื่อออนไลน์ได้รับความนิยมเป็นอย่างมาก การแข่งขันสูงมาก เราจึงต้องวางกลยุทธ์ สำหรับต่อสู้กับช่องต่าง ๆ ซึ่งใช้เวลาอยู่หลายเดือน ตอนนั้นได้รับการอนุมัติจากบอร์ดแล้วครับ ตอนนั้นก็กำลังเริ่มเปลี่ยนแปลงองค์กร ปรับทิศทาง ปรับกลยุทธ์ใหม่ ในวันที่ 4 กรกฎาคมนั้นจะมีการปรับผังครั้งใหญ่ รวมไปถึงการทำเรื่อง Branding ขององค์กรใหม่ ซึ่งตอนนี้ทำงานหนักมาก ทำทั้ง 7 วันเลย เพราะการแข่งขันสูงมาก และเป็นสิ่งที่ท้าทายสำหรับผม

**รู้สึกเสียความมี ที่ไม่ได้ทำงานด้านการพัฒนา**

ไม่เสียเลยครับ ผมมองว่าตอนนั้นได้เรียนรู้วิชาการ ได้เพื่อน ได้กิจกรรม ได้เรียนรู้เรื่องการทำงานจากคนเป็นทีดแพทย์ เป็นช่วงที่มีความสุข เพราะได้เรียนรู้ไปด้วยและทำกิจกรรมไปด้วย ทั้งงานคอนเสิร์ต งานรณรงค์ พาუნ์น้องไปออกค่าย กิจกรรมเหล่านี้ได้หล่อหลอมให้ผมเป็นผมอย่างทุกวันนี้

**สำหรับทีดแพทย์รุ่นใหม่ที่ต้องการทำงานด้านบริหารควรเตรียมตัวอย่างไรจึงจะพร้อมที่จะเข้ามาทำงานแบบนี้**

ผมคิดว่าคนที่สามารถเรียนทีดแพทย์ได้นั้นคือคนฉลาดนะ แต่คนที่จะเก่งทางด้านบริหารจะต้องเก่งด้านการปฏิบัติ ต้องมีโอกาได้ทดลองทำ ่างสังเกต ถ้าเรารู้สึกว่าเราเก่งแล้วนั้นคือเราไม่เก่งนะ สิ่งสำคัญที่สุดของการทำงานที่เป็นผู้บริหารที่ดี คือต้องเรียนรู้ตลอดเวลา พร้อมเรียนรู้สิ่งใหม่ ๆ สามารถเปลี่ยนแปลงตัวเองได้ ไม่ติดกรอบ และมีความอ่อนน้อมถ่อมตน ผมคิดว่าความคิดของคนที่เราเจอเติบโตได้ ก็ต่อเมื่อเราคิด และได้แลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับคนอื่นด้วย

**ท่านคิดว่าอาชีพทีดแพทย์ควรพัฒนาอย่างไรจึงจะเป็นประโยชน์ต่อสังคมไทย**

ผมไม่ได้คิดแค่วงการทีดแพทย์ ตอนนีทุกวงการการรู้แค่เพียงเรื่องใดเรื่องหนึ่งนั้นมันเพียงพออีกต่อไป ผมคิดว่านักบริหารจะรู้เพียงเรื่องบริหารไม่ได้ คุณต้องรู้ทั้งเรื่องธุรกิจ ลูกค้า และต้องทำความเข้าใจในอีกหลาย ๆ เรื่อง ต้องเรียนรู้รู้อย่างมาก ๆ ศาสตร์ผสมผสานกันไป ถึงเรียนรู้มากจะยิ่งมองเห็นว่าหลาย ๆ ศาสตร์นั้นมีความเชื่อมโยงกัน

**ใครเป็นไอดอลในการทำงานเพื่อสังคมให้กับท่านผอ.**

บุคคลที่ผมเคารพมาก คือท่านอาจารย์ประเวศ วะสี ท่านเป็นนักคิดของประเทศ ผมมีโอกาสได้เรียนรู้จากท่านเยอะ และอีกท่าน คือท่านอาจารย์ใหญ่ชัย วัฒนศิริธรรม ท่านเป็นบุคคลตัวอย่าง เคยอยู่หลายธุรกิจ เป็นนายธนาคารใหญ่ เคยเป็นผู้จัดการธนาคารออมสิน และอีกหลายธนาคาร ได้ลาออกมาทำงานทางด้านสังคม สำหรับบุคคลระดับโลก ผมเคยได้มีโอกาสพบกับ Professor Muhammad Yunus เป็นอีกบุคคลหนึ่งที่น่าที่มาก สามารถสร้างแรงบันดาลใจให้กับคน รวมไปถึงบริษัทยักษ์ใหญ่อ่าง Adidas กับ



Uniqlo ในมาทำงานด้านสังคม ผมรู้สึกชื่นชมท่านมาก สิ่งทั้ง 3 ท่านนั้นเหมือนกัน คือความไม่ถือตัว เป็นคนที่อ่อนน้อมถ่อมตน พร้อมจะเรียนรู้ และให้เกียรติผู้อื่น

**มีความตั้งใจอย่างไร ในการทำงานที่ของโทบีเอส ในตำแหน่งผอ.**

ตอนนี้ไทยทีบีเอสอยู่ในสถานการณ์การเปลี่ยนแปลงของภูมิทัศน์สื่อ เราต้องผลิตเนื้อหาออกมาให้ดี แล้วทำให้คนหันมาดูให้ได้ ต้องผลักดันให้เกิดความนิยมในระดับหนึ่งให้ได้ มีความตั้งใจที่จะทำให้ถึงจุดที่ควรจะต้องไป จึงพยายามจะปรับภาพลักษณ์ ปรับเนื้อหา ปรับรูปแบบให้ทันสมัยมากขึ้น ซึ่งทั้งหมดนี้เป็นความท้าทายที่ผมอยากจะทำให้เกิดขึ้น

**ท่านผอ.มองอนาคตตัวเองอย่างไรบ้างนะ**

ส่วนใหญ่ผมจะค่อย ๆ มองไปนะ บางครั้งเรามองไกลมากไม่ได้ ในแต่ละช่วงเวลาจะทำไ้ที่สุด ส่วนใหญ่เวลาผมทำอะไรจะผมจะทำด้วยความเชื่อ ความชอบ ความสนุก ทำทุกอย่างด้วยความสุข ผมค้นพบมาตลอดชีวิตว่าทุกครั้งเมื่อถึงเวลา มันจะบอกเองว่าชีวิตจะพาทางไหนต่อ บางครั้งไม่สามารถมองไปได้ไกลนัก แต่ความฝันของผมนั้นผมต้องการทำงานกิจการด้านสังคม ที่เรียกว่า Social Enterprise ซึ่งจะถูกตั้ง Mission เพื่อช่วยเหลือสังคม Social Enterprise อยู่ระหว่างธุรกิจกับการกุศล โดยต้องสามารถหารายได้ด้วยตัว



ขอบคุณสถานที่ Chubby Cheeks Bakery

เองได้ และสามารถทำงานให้สังคมได้ด้วยเช่นกัน ซึ่งแตกต่างจาก Corporate Social Responsibility (CSR) คือบริษัททำงานมาแล้วมีกำไรแล้วแบ่งกำไรส่วนหนึ่งให้กับสังคม ตอนนี้อยู่ในประเทศไทยเริ่มมีคนทำบ้างแล้ว ซึ่งเป็นสิ่งที่ผมคิดว่าอยากให้เกิดขึ้น ถ้าผมมองต่อไปในอนาคตผมคิดว่าเรื่องนี้เป็นเรื่องที่ทำขายต่อไปเพื่อยากทำ

#### มองสังคมไทยอย่างไร อยากให้เด็กไทยพัฒนาอย่างไร

ผมมองว่าสังคมไทยอยู่ในช่วงการเปลี่ยนแปลงครั้งสำคัญ จากประเทศด้อยพัฒนาสู่ประเทศกำลังพัฒนา และกำลังจะก้าวสู่ประเทศพัฒนา แต่เรายังไปไม่ได้เพราะโครงสร้างพื้นฐานของเรายังไม่ดีพอ ระบบการศึกษายังไม่ดีพอ เราต้องพัฒนาระบบความคิดของเด็กให้มีความสร้างสรรค์มากขึ้น ที่สามารถสร้างสรรค์งานต่าง ๆ ออกมาอย่างมีประสิทธิภาพ มีมูลค่า และมีคุณค่า ผมมองว่าสังคมไทยมาติดอยู่ตรงจุดนี้ ขณะเดียวสังคมไทยเกิดปัญหาช่องว่างมากขึ้นระหว่างคนรวยกับคนจน ผมคิดว่าสองเรื่องนี้คือสองเรื่องใหญ่ที่ต้องแก้ไข ส่วนการพัฒนาของเด็กไทย ผมคิดว่าเด็กรุ่นใหม่เกิดมาในสังคมที่มีความพร้อมกว่าเด็กรุ่นก่อน เขาควรที่จะใช้ความพร้อมที่มีให้เกิดประโยชน์ เพราะผมคิดว่าเด็กรุ่นใหม่มีความคิดสร้างสรรค์ เขากล้าที่จะออกจากกรอบเดิม ๆ แต่จงอย่าลืมที่จะให้ความสำคัญต่อสังคมด้วย เด็กรุ่นใหม่ก็จะเป็นผู้ที่สามารถขับเคลื่อนสังคมได้มาก

#### ช่วยเล่าถึงครอบครัวหน่อยค่ะ แบ่งเวลาให้ครอบครัวอย่างไรบ้าง

เราต้องสร้างช่วงเวลาที่มีคุณภาพ เพราะเรามีเวลาน้อย ทุกครั้งที่ผมมีเวลา

ว่าง ผมชอบเข้าไปคุยกับลูก ๆ ส่วนภรรยาผมเขาพร้อมที่จะเข้าใจ และให้โอกาสกับผมมาก ทุกครั้งที่ผมมีปัญหาเขาจะเป็นคนที่อยู่เคียงข้างตลอดพร้อมที่จะให้กำลังใจเรา สนับสนุนเรา ผมโชคดีที่ภรรยาผมดูแลลูก ๆ เป็นอย่างดี

#### แบ่งเวลาดูแลสุขภาพอย่างไรบ้างคะ ชอบทำอะไรเป็นพิเศษมั้ย

เรื่องสุขภาพเป็นเรื่องสำคัญมาก ถ้าเราสามารถทำงานหนัก ๆ ขนาดนี้การดูแลสุขภาพจึงเป็นสิ่งสำคัญ ผมจะให้ความสำคัญกับการออกกำลังกายทุกวัน โดยการวิ่งทุกเช้า หากมีกิจกรรมวิ่งมาราธอน ผมก็จะเข้าร่วมด้วย ปีหนึ่งจะได้วิ่งมาราธอนปีละครั้ง 42 กิโลเมตร หรือวิ่ง 4 ปีแล้ว หากมีเวลาว่างเสาร์ อาทิตย์ ผมชอบไปปั่นจักรยาน

#### ฝากอะไรถึงพี่น้องชาวคณะทันตะจุฬา ที่จะครบรอบ 76 ปีในปีนี้

คิดถึงเสมอนะครับ รักและผูกพันกับเพื่อน ๆ ที่ ๆ น้อง ๆ ช่วงหลังที่ทำงานจากการที่เราไปบ้าง แต่มีอะไรที่เราสามารถทำประโยชน์ให้กับวงการได้ เรายินดีเสมอ ผมคิดว่าวงการทันตแพทยนั้นเป็นประโยชน์กับสังคมมาก ถ้าเราเริ่มคิดนะ ผมว่าทันตแพทย์นั้นทำอะไรได้เยอะมากที่สามารถสร้างสรรค์สังคม ทำให้สังคมเราอายุยืนได้

และนี่คือหนึ่งช่วงเวลาที่เราได้มีโอกาสสัมภาษณ์พิเศษจากเรา เออจริงชีวิตทำผม.ไทยทีบีเอส พวกเขาเอาใจช่วยให้ท่าน ประสบความสำเร็จอีกครั้นในการกิจที่ทำขาย เพื่อสร้างคุณประโยชน์ให้กับสังคมไทยต่อไป





NEW SOLUTION  
for DENTAL CLINIC

รับให้คำปรึกษาและออกแบบ Furniture ทั้งแบบลอยตัวและBuilt in สำหรับ  
คลินิกทันตกรรมพร้อมอุปกรณ์แบบ One Stop Service โดยทีมงาน  
ผู้เชี่ยวชาญด้าน Stainless Steel Furniture

[www.diamondbrand.co.th](http://www.diamondbrand.co.th) [www.facebook.com/lifestyle.dmb](https://www.facebook.com/lifestyle.dmb)

Call Center : 02-757-6100 # 771 Mobile : 0812347119

DENTIST  
SOLUTION  
By LIFESTYLE FURNITURE

# Earth Angels





เสื้อผ้า : แบรินส์ Wila

Collection : Byzantine\_Constantinople

Dantela Playsuit (Midnight)

Vasilla Dress (Day Light)

Dantela Dress (Midnight)

Vasilikos Blouse, Trousers (Mid night)

Vasilla Dress (Midnight)

Aspro Playsuit



นางแบบ : ทพญ.มธุรส ก่อเกิดทรัพย์ (หมอน้าผึ้ง)  
ทันตแพทย์ศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 59  
เสื้อผ้า : แบรนด์ Wila  
Collection : Pennsylvania Dutch











นางแบบ : ทพญ.ผลิภา เหลืองเรืองรอง (หมอปอย)  
ทันตแพทย์ศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 63  
เสื้อผ้า : แบรินด์ Wila  
Collection : Pennsylvania Dutch  
- Irem Dress











นางแบบ : ทพญ.มนกัญชี่ จิตธรรมรณภา (หม่อเบสส์)  
ทันตแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 70  
เสื้อผ้า : แบรินต์ Wila  
Collection : Pennsylvania Dutch

นางแบบ : ทพญ วาริน วิภูนิตศิลป์กุล (หมอลิ่ง)  
ทันตแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 66  
เสื้อผ้า : แบรินด์ Wila  
Collection : Pennsylvania Dutch  
- Iris Dress









นางแบบ : ทพญ.ธนิษฐา มานะโรจน์กิจ (หมอตาล)  
ทันตแพทย์ศาสตร์โรงพยาบาลมหาวิทยาลัย 70  
เสื้อผ้า : แบรินด์ Wila  
Collection : Pennsylvania Dutch  
- Edmonda Playsuit







นางแบบ : ทพญ.สุติมณฑน์ ธีระวานิช (หม่อแม้ว)  
ทันตแพทย์ศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 68  
เสื้อผ้า : แบรินส์ Wila  
Collection : Pennsylvania Dutch



เสื้อผ้า : แบนด์ Wila  
Collection :  
Byzantine\_Constantinople  
- Andronicus Dress  
- Pegasus Playsuit



เสื้อผ้า : แบรนด์ Wila  
Collection : Byzantine\_Constantinople  
- Grypas Playsuit  
- Mythos Dress





เสื้อผ้า : แปรนด์ Wila  
Collection : Byzantine\_Constantinople  
- Icarus Dress  
- Artema Griffin Dress





ขอบคุณ

เสื้อผ้า : ร้าน Wila 1. Online shipping internationally : <http://www.wilashop.com/> 2. Bangkok : Terminal 21, 1st floor, Room 1004-1005  
3. Bangkok : Zen, Central World, 2nd floor 4. Chiangmai : Central Festival, 2nd floor Thailand Contact us : [Info@wilashop.com](mailto:Info@wilashop.com)  
Wilashop Terminal 21 : 083-555-1448, 02-254-9064 Follow us Instagram @ Wilashop

สถานที่ : Carpe Diem Studio 108 ซอยเจริญพร 1 ทลโยชินซอย 11 กรุงเทพมหานคร 10400 E-mail : [carpediemstudiobkk@gmail.com](mailto:carpediemstudiobkk@gmail.com)  
Tel. 083-298-7288, 084-1109865 Line ID : 0832987288 IG : CARPEDIEM\_STUDIO

แต่งหน้าทำผม FB : [puyfaimakeup](https://www.facebook.com/puyfaimakeup) Make up : คุณสุวิรินทร์ บุญหมั่น ช่างผม : คุณลักขมิณญา บุญหมั่น ผู้ช่วย : คุณอานาจ อินทร์แก้ว  
ถ่ายภาพ : คุณจักรกฤษณ์ วิวัฒน์กัญญา

# Behind the Scenes

## Earth Angels



เบื้องหลังการถ่ายแฟชั่นในคอนเซ็ป Earth Angels ของ นิตยสาร DLM ฉบับเดือนมิถุนายนนี้ บอกได้เลยว่าให้ความรู้สึกพิเศษนะ เพราะครั้งนี้เราได้นางแบบ 6 สาว สวยสง่าแบบไม่มีใครยอมใครกันเลยทีเดียว ทั้ง 6 สาว คือศิษย์เก่าจากคณะทันตแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้แก่ คุณหมอน้ำผึ้ง คุณหมอบอสส์ คุณหมอบอย คุณหมอหิ่ง คุณหมอตาล และคุณหมอนพรว ซึ่งแต่ละคนมีความโดดเด่นเฉพาะตัว เริ่มที่คุณหมอหิ่งกับคุณหมอบอย ทั้งสองแอบมีลูกเจ๊กซี้บ๊ี้ ๆ พอช่างภาพของเราบอกให้เริ่มโพสท่าถ่ายแบบ บอกได้เลยว่ามีอาชีพสุด ๆ และยิ่งหมอน้ำผึ้ง เมื่อก้าวแรกที่เดินเข้ามาถึงสตูดิโอ ทีมงานทุกคนอึ้งในความสวยสง่าของคุณหมอมาก เรียกได้ว่าสวยจนตะลึง ๆ ส่วนหมอตาลกับหมอนพรว มีความงามเข้ากันมาก ลองสังเกตดูในรูปด้วยคู่ของทั้งสอง ต้องดูหวานออกมาว่าอย่างกับเจ้าหญิงที่หลุดออกมาจากภาพวาดเลยทีเดียว และคุณหมอบอสส์มีสลุกับชุดจัมสูทสีฟ้า โพสท่าถ่ายสื่ออารมณ์ออกมาว่า กำลังขี้นรอยเจ้าของละลานตา ช่วงภาพของเราพูดออกมาทั้งนี้เลยว่าเป็น คือ อลัทธิหญิงจัมสูท ชัดๆ

เมื่อเสียงซัดเดอร์ลันแล้วปรากฏภาพขึ้นในจอคอมพิวเตอร์ ทีมงานตกตะลึงในความสวยของคุณหมอทั้ง 6 ท่าน จากที่คุณหมอทั้ง 6 ท่านมีความสวย และมีเสน่ห์เป็นทุนเดิมอยู่แล้ว เสริมด้วยการแต่งหน้าท่ามกลางที่เกิดจากความตั้งใจของทีมงานที่ฝ่ายซึ่งเป็นมืออาชีพมาก งานดี งานเร็ว ทำให้การถ่ายทำไม่เกิดการสะดุด และไม่คิดขัดทีมที่ฝ่ายสามารถแต่งหน้าท่าหมอกออกมาได้เข้ากับเสื้อผ้าแบรนด์ WILA ผสมผสานกับ Concept ที่เราวางไว้ ทีมงาน DLM รู้สึกประทับใจสุดๆ ๆ ดีใจที่ได้ร่วมงานกันในครั้งนี้

Earth Angle ที่บรรณาธิการของเราให้โจทย์กับทีมงานนั้้นแบรนด์ Wila ของคุณหมอยอย ทัพญวิลาสินี เลือกวีเมนวิช ตอบโจทย์ทุกการถ่ายทำครั้งนี้สุด ๆ อีกทั้งยังได้รับการต้อนรับ และการสนับสนุนเสื้อผ้าเป็นอย่างดีอีกเช่นเคย สุดท้ายขอขอบคุณคุณหมอทั้ง 6 ท่านที่ให้เกียรติมาร่วมถ่ายแฟชั่นสวย ๆ ขอขอบคุณพี่ฝ่ายช่างแต่งหน้า และพี่ช่างูช่างท่ามม ที่ทำให้งานของเราออกมาดี ไม่มีผิด ขอขอบคุณที่จักรช่างภาพมืออาชีพ มีความเป็นกันเองสุด ๆ

ก่อนจากกันไปในวันนี้นี้ คุณหมอฮัลเลย์ จิราญชัย มีบางอย่างฝากถึงค่ะ

“ผมต้องบอกว่าในวันนี้ที่รอคอยมานานครับ ตั้งแต่รู้ว่ามีน้อง ๆ มาช่วยงานเดินแบบในงานคืนเจ้าขี้เกียจ รู้จักอยู่ไม่กี่คนนะครับ เพราะจบมา 25 ปีแล้ว เห็นน้อง ๆ ส่งรูปมาทางไลน์ ก็รอโอโห สวยดีหมอฟันี่สวย ๆ แบบนี้ด้วยหรือ พอถึงวันถ่ายแบบจริงแล้วเอาทีมงานของเราടെสิ่งทีเดียวครับ ต้องบอกว่านางฟ้าและนางมาจากสวรรค์นะครับ ทำให้ผมนึกถึงเพลงเก่าๆ Earth Angel ของคณะ “the Penguins” ลอยมาในทันที และด้วยความที่เป็นกันเองสนุกสนาน เขาผมเห็นรุ่นน้องมารู้จักกับรุ่นพี่ ที่ททพวขึ้น แลกเบอร์ แลกไลน์กันนี่แหละครับ คือ บรรยากาศของงานคืนเจ้าขี้เกียจ ให้พี่และน้องได้มาเจอกัน รู้จักกัน ทำงานร่วมกัน ความสามัคคี ความสุขจะไปไหนเสียหละครับ ขณะทีผมขี้มน้อง ๆ ด้วยความรู้จักชื่นชม ก็ต้องจะคู่กับเสียงเรียกของทีมงาน “หมอคะ เมียมา” ตกใจหมดเลยครับ”

สุดท้ายนี้ทางทีมงานขอขอบคุณทุกท่านผู้ผ่านทุกท่านที่คอยติดตามผลงานจากนิตยสาร DLM ของเรานะค่ะ

# Dress for your Success

นพพร วิภาณี เลือกวัฒนธรรมจีน

“

เมื่อภาพลักษณ์ภายนอกไม่ใช่แค่เรื่องผิวเผินอย่างที่เราคิดอีกต่อไป  
ฉบับนี้เรารังสรรค์ชวนคุณลุกขึ้นมาแต่งตัวเพื่อความสำเริงของคุณเอง

”

ใช้ คุณเข้าใจไม่ผิดหรอก ความสำเริง  
ส่วนหนึ่งมีผลมาจากการแต่งตัวด้วย เรา  
ถึงยุคสมัยที่ทุกคนควรมีแบรนด์เป็นของ  
ตนเอง แม้แต่อาชีพทันตแพทย์ก็ควรมีแบรนด์เป็น  
ของตนเองและใช้ตนเองเป็น Brand ambassador  
โดยแบรนด์ในที่นี้ อาจไม่ใช่แค่เพียงธุรกิจอื่น ๆ  
ของคุณ ร้านค้า บริษัท หรือคลินิก แต่ยังหมายถึง  
ตำแหน่งในองค์กรของคุณ และตัวองค์กรของคุณ  
ซึ่งอาจเป็นของภาครัฐหรือภาคเอกชนก็ได้การ  
แต่งตัวดีนอกจากจะช่วยให้คุณมั่นใจตัวเอง รู้สึกดี  
กับตัวเองจากภายใน เพิ่มพลังบวกในการทำงานให้  
ตัวคุณเองแล้ว ยังช่วยส่งเสริมภาพลักษณ์แบรนด์  
ของคุณเอง ภาพลักษณ์หน้าทีการทำงาน และองค์กร  
ของคุณ ซึ่งสิ่งเหล่านี้เป็นปัจจัยหนึ่งนำไปสู่ความ  
สำเร็จได้ และนี่คือ ไอเดียในการ mix & match  
เล็กๆน้อยๆที่เรานำมาฝาก บางไอเดียอาจเหมาะ  
กับคุณ และบางไอเดียอาจไม่เหมาะ สิ่งสำคัญ  
คือคุณต้องรู้จักนำไปปรับใช้เข้ากับตัวคุณที่สุด  
มีความสุขและรู้สึกดีไปกับมัน



## Look 1

เป็น look สีส classic ในวันที่คิดไม่ออกที่สุด  
แล้วว่าจะใส่อะไร ตาขาว น้ำตาล ไม่เคยทำให้  
ใครผิดหวัง เป็นสีที่ทำให้คุณดูทะมัดทะแมง  
เอาการเอางานมาก ถ้าวันนี้มีประชุมองค์กร  
ลองคิดถึงสีกลุ่มนี้เป็นกลุ่มแรก เสื้อผ้าชิ้นแรกที่  
จะแนะนำสำหรับวันประชุมที่ทุกคนควรมีติดตัวไว้เมื่อ  
ฉุกเฉินคือ Blazer เสื้อสูทแขนยาวเรียบ ๆ ที่นอกจาก  
จะช่วยกันแดดแล้วยังช่วยกันแอร์เย็น ๆ ในห้อง  
ประชุมได้อีกด้วย ตราบใดที่คุณยังทำงาน คุณได้ชุดมัน  
มาใช้บ่อย ๆ แน่ ลองนำมา match กับกางเกงขายาว  
และเสื้อตัวใน รวมถึงรองเท้า กระเป๋า เครื่องประดับ ในสี  
ที่อยู่ในโทนนี้ดูสิ รับรองคุณจะได้ดู Professional มาก และ  
ยังคงเป็นสาวยุคใหม่ที่ไม่น่าเบื่อจนเกินไป



## Look 2

อีก 1 item สำคัญสำหรับวันที่มีเวลา  
คืดน้อย คือเดรสมีแขน pattern เรียบ ๆ  
finishing เนียบ ๆ ใส่ขึ้นเดียวจบ ถ้าไม่  
อยากให้ดูแก่จนเกินไปอาจเลือกเดรสที่มี  
detail เล็ก ๆ น้อย ๆ ที่โดดเด่น เช่น  
ลายพิมพ์หรือลายปักเล็ก ๆ ที่โดดเด่นจากพื้น  
สีล้วนของตัวเดรส หน้าที่ของเราก็ต้องคิดเพิ่ม  
เพียงแค่ว่า accessories ที่ใส่เข้ากับทีเลชุดมา  
match ในที่นี้เนื่องจากลายปักมีดีเทลเป็นดอก  
สีน้ำเงินใบเขียวเราจึงเลือกกระเป๋าและรองเท้า  
สีน้ำเงิน และกรรมทำเข้ากับตัวดอก และเลือกต่างหู  
พลอยสีน้ำเงิน เขียวมา match และเพิ่มมาจิกาทรง  
เรียบ ๆ คลาสสิกอีก 1 เรือน ทำให้ look ลงตัวไม่เยอะ  
ไม่น้อยจนเกินไป





# Look

# 3

อีกหนึ่งกลุ่มสี ที่จะทำให้อคุณดู อ่อน นุ่ม น่าเข้าหา และยังสวยหรู ดูแพงโดยไม่ขึ้นกับราคาของชุดแต่อย่างใด คือกลุ่มสีเทา ขาว และ เบจ ใน look นี้ item ชิ้นเอกของเรา คือ Pencil dress แขนกุดเข้ารูปความยาวคลุมเข่า แค่นี้ก็ขึ้นตัวก็ทำให้คุณดู Professional มากแล้ว แต่หากใครสนใจอยากดูอย่างเดียวกันอย่างเหมาะสมกับสำหรับบางสถานที่ จึงควรเตรียม jacket แขนยาว ตัวนอกไว้เผื่อสวมทับเพื่อความเรียบร้อย ในที่นี้เราเลือก Jacket ผ้า Tweed ลายทางสีเทา ขาว ดูอบอุ่น แล้วเพิ่มความหรูด้วยเครื่องประดับและรองเท้า โทนสีเงินเมทัลลิกซึ่งกลืนไปกับสีเทาไม่ทำให้ look ฉูดฉาด และยังให้ความรู้สึกที่ทันสมัย

# Look

# 4

ชีวิตต้องไม่ขาดสีสัน การแต่งตัวหรือไม่ได้หมายความว่าเราใส่ได้แค่แนว modern และ minimal สบายๆ นะเนี่ย บางวันเราอาจลองเพิ่มความสดใสให้กับตัวเองและเพื่อนร่วมงานด้วยการใส่เครื่องประดับลายทรงย้อนยุคและ เลือก accessories ที่สีเข้ากับลายเครื่องประดับ match ดู ใน look ด้วยอย่างนี้เราลองใช้เครื่องประดับที่มีลายดอกขาว เขียว แดง และ น้ำตาล สดใสน่ารักย้อนยุค โดยเลือกกระเป๋าที่มีสี detail สีเข้ากับลายเครื่องประดับที่สุด และเนื่องจากกระเป๋าหลายแล้วจึงเบรกด้วยรองเท้าสีดำเรียบ ๆ พอส่วน accessories ชิ้นเล็กๆน้อยๆต่างๆก็ยัดอยู่ในกลุ่มสีนี้ ภาพรวมของ look นี้ทำให้เรานึกถึงเครื่องประดับสวมใส่ในสมัยอียิปต์ ซึ่งแฟชั่นก็เป็นแบบนั้นวนกลับมาเป็น loop ฉะนั้นไม่จำเป็นที่เราจะต้องเสียเงินซื้อชุดใหม่ไปเก็บชุดเดิม ๆ ที่มิได้ใช้ ในวันข้างหน้ามันอาจกลับมาฮิตใหม่ก็ได้







## Look 5

บอกแล้วว่า Blazer ครมติดตัวไว้เผื่อฉุกเฉินเสมอ เพราะใช้ได้หลายโอกาส แต่แทนที่จะใส่กับกางเกงดูแบบตลอดเวลา แต่เราสามารถใส่ Blazer แต่ดูหวานแต่ Professional ได้ หากลองนำมา match กับกระโปรงพิมพ์ลายดอกสีหวานๆ ดูสิ ใน look นี้เราลองคุมโทนให้ดูอบอุ่นด้วยการคู่สีกันด้วยสีฟ้าพาสเทลครีม และน้ำตาลธรรมชาติ และเพิ่มความสดใสด้วยเหลืองและเขียว แค่นี้ก็ทำให้ look ของคุณก็ดูน่าสนใจขึ้นมาทันที

## Look 6

ในวันที่ต้องการดูความสดใสอย่างยิ่งยวด ต้องการความแตกต่าง โดดเด่น และไม่เหมือนใคร การใส่สีตัดกันอย่างหนักหน่วง (Color blocking) ก็ไม่ใช่เรื่องผิดนัก แต่ต้อง balance ไม่ให้มากเกินไป อย่าง look นี้เราใช้คู่สีขั้วตรงข้าม คือ ม่วงกับส้ม แต่เลือกให้เป็นเลดพาสเทลสบายตา ใส่กับกระโปรงพื้นขาวพิมพ์ลายที่มีองค์ประกอบของดอกเป็นสีส้มกับม่วงเล็กๆน้อยๆเข้ากับตัวเสื้อ และเลือกกระเป๋ารองเท้าเป็นสีขาวเรียบเข้ากับสีพื้นกระโปรง และเพื่อเบรกความแรงของสีส้ม ม่วง และ เขียว ทำให้ look นี้ดูพอดี



## 7

อีกหนึ่งการแต่งตัวด้วยสี Monochrome คือ สีโทนเดียวตั้งแต่ทั้งจรดเท้าก็ได้เพียงเลือกสีผิว และ accessories ตั้งแต่สร้อยจระต๋ายาhtoแต่ละชิ้น ให้โทนสีใกล้เคียงกัน แต่อาจแตกต่างกันที่ texture ของวัสดุ เช่น look ที่ใช้โทนสีเดียวกันกับการทำตุ๊กตี และให้ผลลัพธ์ที่เกาได้เช่นกัน ตัวออกของ look นี้คือเครื่องสายเดี่ยวผ้าลูกไม้สีชมพูพุด แต่ครั้งนี้ใส่ สายเดี่ยวไปทำงานคนเฒ่าโหว จีจกมกับด้วยเสื้อ cardigan โทนพรมสีเนื้อผ้าางเหมาะกะสำหรับ อาภาคนามเระ และเลือก accessories สี pink gold หวาน ๆ เข้ากันเข้ากัน

## 8

Look สุดท้ายนี้เป็น look ที่ท้าทายมาก เราเรียกว่า Print on print คือการใส่ลาย ขนลาย เป็น look ที่ใส่ได้ยากแต่ได้คุณค่า create look นี้ได้ คุณจะมีสไตล์เป็นของตัวเองสุดๆ เรียกว่าทั้งคนอื่นไว้ เบื้องหลังเลย ที่เดียว ตัวอย่างที่เรายกมาคือการใส่เสื้อลายคู่กับ กระเป๋าลายแต่ทั้ง 2 ชิ้นที่ลายนี้ควรมี something in common ขึ้นในหัวเช่นคีสีเขียว Turquoise และ สีกิมท่า เรจกัน 2 สีนี้นี้อย่าง match กับ Blazer ตัวนอกสีกรมท่า และกระโปรงผ้าลูกไม้สีเขียวอ่อนซึ่งก็ลาย อีกแต่ลายเคสสีสวนของ texture และสุดท้ายเราก็ใช้หมวก อย่างเข้าตัวกับตัว accessories เหล่านี้ถ้าตาลองให้พอตามตัวกระจ่าง



การแต่งตัวดีสวย หรือ ดูแพง แต่งตัวเพื่อให้เป็นแบบแต่ไม่ได้หมายความว่าต้องใส่สินค้าราคาแพงเสมอไป เราสามารถเลือกสินค้าที่เข้ากับกระแสนิยมระดับชวราต่างๆมา mix & match ให้เราดูดีได้ สิ่งสำคัญที่สุดคือใส่แล้วถูกกาลเทศะ และทำให้เราสะดวกสบายในการออกจากรถจากแต่งตัวในหลายๆที่ เช่นเราไปกินข้าว ตั๋วหนังไปด้วยควรมีกระเป๋าใบเล็กๆ สำหรับพกของจำเป็นติดตัวไว้ให้พอสวยงาม

# GLASSiX+plus

RADIOPAQUE AND LIGHT TRANSMITTING FIBER POST

**NORDIN**  
SWISS DENTAL PRODUCTS  
OF DISTINCTION

## Advantages :

- Optimal radiopacity (350% AI)
- Light conducting for the use of Dual curing resin cements.
- Anatomically shaped with a helicoidal structure – twisted groves – that gives mechanical retention without any breakage point.
- Elasticity close to natural dentine (20 Gpa)
- Enhanced mechanical properties (1500Mpa)
- Aesthetic thanks to its translucent matrix.
- 100% biocompatible-epoxy free



Radiopacity  
350% AI



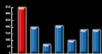
Light transmitting



Diametrical Tensile  
Strength (Mpa)



Young's Modulus of  
Elasticity (Gpa)



**AD DENT**  
AdDent, Inc.

**MICROLUX**  
TRANSILLUMINATOR



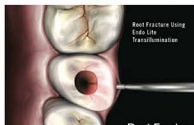
Microlux Transilluminator



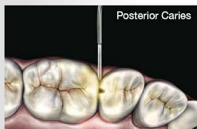
Anterior Caries



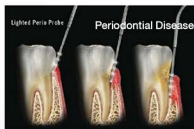
Posterior Caries



Root Fracture



Posterior Caries



Lighted Perio Probe Periodontal Disease

"...หลอดไฟ LED Light เพื่อช่วยในการตรวจหาช่องแตกหัก, ฟันผุ, ซึ่บปูนที่ซ่อนอยู่ และรากฟัน ที่ความเข้มของแสง 6,500 เดกรี..."

- 7 ขนาดต่าง (แบบอัตโนมัติ จำนวน 2 ก้อน)
- หัวหลอดไฟ (62 กว้าง view light guide)
- พกพาสะดวก

## Features :

- Autoclavable light guide, available in 2mm and 3mm
- High output L.E.D
- Battery Operated
- Portable and easy to use
- Protective Sleeves available



**nuvoDent**

nuvoDent Co.,Ltd.

419/180 Soi 10 Tippawan Theparak Rd. Muang.Samutprakarn 10270 TEL : 02-755-6636

Mobile : 089-681-6006 Fax : 02-394-4403 Facebook : nuvodentthai Website : www.nuvodentthai.com

Battery Cap &  
On/Off Switch

Bossklein is the complete dental hygiene control & Perfection in global disinfection

**Alcohol Free Surface Disinfectant Spray 1 Litre**

**Key Product Features:-**

- Effective against a wide spectrum of organisms.
- Dentomint fragrance
- Also contains detergent
- Clear liquid, pH 8-9 of solution with a shelf life of 3 years.
- For the surface disinfection of non-invasive medical devices, including surfaces

**Daily Aspirator Cleaner and Disinfectant Concentrate (Suction Daily) 1 Litre**

**Key Product Features:-**

- Highly effective cleaning and disinfecting product.
- Also used for effective cleaning of the spittoon bowl.
- Non-foaming and non-abrasive aldehyde, chlorine and phenol free solution.
- Easy to use and measure.
- Colour coded.
- Effective against a wide spectrum of organisms.
- Alkaline based for removal of daily deposits.
- Can be use on wet line, dry line and semi wet/dry line suction systems.

**High Level Instrument Disinfectant 2 Litre**

**Key Product Features:-**

- Aldehyde-free disinfecting concentrate for instruments, burs and endodontic instruments.
- 99% biodegradable
- Easy handling with high dosage accuracy
- Effective against a wide spectrum of organisms



**V-Wipe Alcohol Free Surface Disinfectant Large Wipes Tub 200 1:200 Tub/Pcs.**

**Key Product Features:-**

- Effective against a wide spectrum of organisms.
- Tubs contain 200 wipes in poly-sealed bags.
- Wipe size 200x200 mm.
- Dentomint fragrance
- Also contains detergent

**Universal Handpiece Oil Lubricant Spray 500 ml**

**Key Product Features:-**

- High effective lubrication for all high and slow speed dental rotary handpieces.
- Complex oil with silicone and anti-rust inhibitors.
- Anti-rusting agent prevents micro rust on inner bearings.
- High penetrative ability to ensure thorough coating of bearing surface.
- High internal pressure of 70+Psi (4.8atm) at 20°C.
- Each can contains a high volume pressure to provide maximum bearing rotation during oiling

# SUESADAI CAMBODIA

นครวัด-ปราสาทบันทายศรี-ปราสาทตาพรหม-ปราสาทบาเยน

ถ่ายภาพ / เรื่อง : คุณจักรกฤษณ์ วิวัฒน์ภิญโญ



**ส**ถาปัตยกรรมอันงดงามตระการตาตามแบบสถาปัตยกรรมของเขมร และเป็นที่สุดของสถาปัตยกรรมในยุคเขมรสมัยคลาสสิกรุ่งเรือง ต้องยกให้ นครวัด 1 ใน 7 สิ่งมหัศจรรย์ของโลกและได้รับลงทะเบียนเป็นมรดกโลกภายใต้ชื่อ เมืองพระนคร ที่ตั้งอยู่ที่ประเทศกัมพูชา และยังมีปราสาทอีก 4 แห่งที่ผมนำมาให้ชมกันนั้น ถือได้ว่าเป็นจุดสำคัญที่ห้ามพลาดเมื่อมาถึงเสียมราฐ โดยทั้งหมดอยู่ในอาณาบริเวณที่ไม่ไกลกันมากนัก คือ ปราสาทบันทายศรี ปราสาทบาเยน ปราสาทตาพรหม และเมื่อผมได้มาสัมผัสที่นี่แล้ว ทำให้เกิดคำถามว่า พวกเขาทำได้อย่างไร กับสิ่งมหัศจรรย์ที่พวกเขาได้สร้างสรรค์ขึ้นมา นี่แหละคือเสน่ห์ของที่นี่

นครวัดเป็นสิ่งก่อสร้างทางศาสนาที่มีขนาดใหญ่ที่สุดของโลก สร้างในรัชสมัยของพระเจ้าสุริยวรมันที่ 2 ในช่วงต้นคริสต์ศตวรรษที่ 12 โดยเป็นศาสนสถานประจำพระนครของพระองค์ ตัวเทวสถานได้รับการอนุรักษ์ไว้เป็นอย่างดีจนเป็นศูนย์กลางทางศาสนาที่สำคัญเพียงแห่งเดียวที่ยังเหลือรอดมาจนถึงปัจจุบันนี้ แต่เดิมนครวัดเป็นเทวสถานของศาสนาฮินดู ซึ่งสร้างขึ้นเพื่อถวายแด่พระวิษณุก่อนที่จะเปลี่ยนเป็นศาสนาพุทธ และได้กลายมาเป็นสัญลักษณ์ของประเทศกัมพูชา โดยปรากฏในธงชาติ และเป็นจุดท่องเที่ยวหลักของประเทศ





มุมที่นักท่องเที่ยวนิยมไปนั่งรอชมดวงอาทิตย์ขึ้นมากที่สุดคือ บริเวณริมสระน้ำ ซึ่งเราสามารถมองเห็นพระอาทิตย์ค่อยๆ ขึ้นมาจากหลังตัวปราสาท ทำให้เห็นความสวยงามของรูปทรงปราสาทที่ติดกับแสงสีส้มที่ค่อยสว่างขึ้นอย่างชัดเจน ซึ่งทุก ๆ เช้าของเวลาตี 5 จะมีนักท่องเที่ยวหลายร้อยคน มารวมตัวกันนั่งรอชมภาพแสงสะท้อนน้ำอันงดงามนี้ และเมื่อถึงเวลาประมาณ 7 นาฬิกา จะมีการเปิดให้นักท่องเที่ยวสามารถขึ้นไปชมวิวจากหอสูงบริเวณศูนย์กลางของปราสาทหินนครวัดได้อีกด้วย

ตัวปราสาทนครวัดประกอบด้วยโครงสร้างหลักที่เด่น ๆ ของสถาปัตยกรรมขอม 2 ส่วน คือ ปิรามิดปราสาทและระเบียงคตที่เชื่อมติดกัน ในส่วนของปิรามิดปราสาทสร้างยกระดับชั้นสูง 3 ชั้น แต่ละชั้นแบ่งเป็นสัดส่วนด้วยระเบียงคต มีโคปุระอยู่ทั้งสี่ทิศหลักและปราสาทบริวารล้อมรอบของปราสาทประธาน

ด้วยขนาดที่ใหญ่โตของนครวัด สัญลักษณ์ต่าง ๆ ที่แทนในสิ่งก่อสร้างทั้งหลายตามคติความเชื่อในศาสนาฮินดูก็ให้ภาพและความรู้สึกที่คล้ายจริง คู่มือหมายถึงถึงมหาสมุทรที่ล้อมรอบโลก ระเบียงคตที่เชื่อมกันล้อมรอบปราสาทหมายถึงเทือกเขาน้อยใหญ่ที่ล้อมรอบเขาพระสุเมรุ ที่ประทับของเทพเจ้า และตัวปราสาทชั้นบนสุดหรือปราสาทประธานหมายถึงยอดเขาพระสุเมรุ การได้ขึ้นไปถึงปราสาทประธานอันสูงชันก็เหมือนการจำลองการขึ้นเขาพระสุเมรุจริงๆ

ภาพสลักที่มหาปราสาทนครวัดนับเป็นสิ่งที่มียอดเสียงที่สุดแห่งหนึ่งของศิลปะขอม จนได้ชื่อว่าเป็นศิลปะยุคนครวัด ปรากฏอยู่ที่ผนังด้านในระเบียงคตชั้นนอกสุดของตัวปราสาท พื้นที่รวมของภาพสลักมีขนาดใหญ่มาก ยาวมเกือบ 600 เมตร เนื้อหาของภาพส่วนใหญ่มาจากคัมภีร์พระเวท และมหากาพย์ของศาสนาฮินดู

การชมภาพสลักภาพที่ไม่ควรพลาด คือภาพการรบที่ทุ่งกุรุเกษตรในมหากาพย์มหาภารตะ ยุทธภาพขบวนทัพของพระเจ้าสุริยวรมันที่ 2 ภาพการตัดสินความคดีและความชั่วของพญายม ภาพการกวนเกษียรสมุทร และยังมีภาพอื่นๆ อีกมากมายให้ได้ชมกัน





ปราสาทบันทายศรี เป็นปราสาทหินที่ถือได้ว่างดงามที่สุดในประเทศไทย มีความกลมกลืนอย่างสมบูรณ์และเป็นปราสาทแห่งเดียวที่สร้างเสร็จแล้วกว่า 1000 ปี แต่ลวดลายก็ยังมีความคมชัดเหมือนกับสร้างเสร็จใหม่ ๆ ปราสาทบันทายศรีหรือเรียกตามสำเนียงเขมรว่า บันเตยโสธร หมายถึงปราสาทสตรีหรือป้อมสตรี อยู่ห่างจากตัวเมืองเสียมเรียบไปทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือประมาณ 30 กิโลเมตร ใกล้กับแม่น้ำเสียมเรียบในบริเวณที่เรียกว่า อีศวรปุระหรือเมืองของพระอิศวร

ปราสาทแห่งนี้สร้างอุทิศถวายพระอิศวรภายใต้พระนามว่า “ตรีภูวณเทศวร” หรือ “ผู้เป็นใหญ่แห่งโลกทั้งสาม” ปราสาทมีขนาดเล็ก สร้างด้วยหินทรายสีชมพูซึ่งหายาก สร้างขึ้นเมื่อเดือนเมษายน - พฤษภาคม พ.ศ. 1510 โดยพราหมณ์ยัชญวราหะ ในตอนปลายของสมัยพระเจ้าราชนพรวรมันที่ 2 (หรือพระเจ้าชัยวรมันที่ 4 พ.ศ. 1487 - 1511) และเสร็จในสมัยพระเจ้าชัยวรมันที่ 5 (พ.ศ. 1511-1554)



กลุ่มประติมากรรมเจ้า จ้าหลักภาพพระอินทร์ทรงช้าง  
เอราวัณลวดลายมีความละเอียดสวยงามมาก  
กลุ่มทางซ้ายมือ จ้าหลักภาพพระอิศวรทรงโค  
มีพระอุมาเทวีประทับด้านซ้าย  
กลุ่มทางขวามือ มีรูปพระนารายณ์อวตารเป็น  
นรสิงห์

ผ่านประตูเข้าไปจะเห็นปราสาทองค์แรก สร้างอยู่  
เหนือฐานเดียวกันซึ่งสูง 90 เซนติเมตร ขนาบด้วย  
บรรณาลัย ซึ่งเป็นที่เก็บรักษาตำราหรือวัตถุที่ใช้ใน  
พิธีกรรมบูชา มีประตูเข้าทางทิศตะวันออกและ  
ทิศตะวันตก กลุ่มประติมากรรมโอบุระนี้ ประดิษฐาน  
ปฏิมากรรมด้วยลวดลายทั้งงานวิจิตรอ่อนช้อย  
ลวดลายประดับที่ปราสาทบันทายศรี สลักเสลา  
อย่างวิจิตรบรรจง ไม่ว่าจะเป็นเทพธิดาหรือนาง  
อัปสราก็เต็มไปด้วยความสง่างามและมีชีวิต  
จิตใจ

ในกรอบกลุ่มปราสาทองค์แรก มีรูปพระวิฆเนศวร  
ร้ายร้าย หรือที่เรียกว่า ศิวนาฏราช ทารำของ  
พระองค์มีถึง 108 ท่า แต่ละท่ามีผลต่อฟ้าดิน



หน้าบันของห้องสมุดทางด้านทิศใต้สลักภาพพระอิศวรกำลัง  
ประทับนั่งอยู่เหนือเขาไกรลาส ที่หน้าบันห้องสมุดทางด้าน  
ทิศเหนือแสดงภาพพระอินทร์กำลังบินคล่องให้ฝนตกลงมา  
และบนอาคารเดียวกันนี้ เหนือหน้าบันทางทิศตะวันตกแสดง  
ภาพพระกฤษณะกำลังประหารพระยาชเคินในพระราชวัง

ภาพสลัก ณ ปราสาทบันทายศรี นอกจากความงดงามในฝีมือ  
การสลักแล้ว ยังมีคุณค่าเกี่ยวกับมนุษย์อย่างลึกซึ้ง อันเห็นได้  
จากความรู้สึกที่แสดงออกมาจากภาพเหล่านั้น ซึ่งเป็นพยาน  
หลักฐานชิ้นแรกที่ทำให้เราทราบเกี่ยวกับชีวิตของชาวขอม  
ในต้นพุทธศตวรรษที่ 16

อีกจุดสำคัญที่ห้ามพลาดเมื่อมาถึงที่นี่คือ ตามโขนาลิษา  
แห่งเขมร ซึ่งก็คือภาพสลักนางอัปสรที่มีความพิเศษกว่า  
นางอัปสราตัวอื่น คือที่ดวงตาข้างขวาของนาง จะมีรอยหลุด  
ของหินทรายตรงกลางดวงตา ทำให้เมื่อเรามองที่ตาของนาง  
แล้วเดินไปทิศทางใดก็ตาม จะมองเห็นพระที่นั่ง นางคอย  
ห้ามมองตามเราอยู่ตลอดเวลา









ปราสาทตาพรหม สร้างขึ้นในปี พ.ศ. 1729 เป็นปราสาทหินในยุคท้ายๆ ของอาณาจักรขมร ปราสาทเหล่านี้ถือว่าเป็นสถานที่ของพระพุทธรูปศาสนาที่สมัยนั้นมีความเจริญรุ่งเรืองอย่างมาก เพราะสมัยนั้นกษัตริย์ที่สนับสนุนให้มีการสร้างปราสาทนี้เป็นวัดในศาสนาพุทธ การดูแลปราสาทต่างๆ นั้นรัฐบาลได้ทำการคัดสรรคนออกจากปราสาทอื่น ๆ เพราะกลัวว่าประสาทจะล้มลงหากค้นไม่ใหญ่โตมาก ๆ แต่สำหรับปราสาทตาพรหมนั้น รัฐบาลมีแนวคิดที่จะคงต้นไมไว้เหมือนโบราณที่มีต้นไมขึ้นบนปราสาทแทบทุกปราสาทจึงกลายเป็น ลักษณะเด่นของปราสาทตาพรหมคือมีต้นไม้ใหญ่ขึ้นคลุมตัวปราสาทเป็นจำนวนมาก

ปราสาทตาพรหมนั้น ในรัชกาลที่กษัตริย์นิยมฮินดูได้อ่านจากกษัตริย์นับถือพุทธ จึงให้มีการทำลายเกิดขึ้น ทำให้เราสามารถเห็นร่องรอยการทำลายของปราสาทมากที่สุด เพราะความต่างของกษัตริย์นับถือศาสนาปราสาทตาพรหมจึงไม่หลงเหลือศิลปะให้เราเราได้เห็นมากนัก และเนื่องจากใช้ช่างทำหนังสือหลายเรื่อง นักท่องเที่ยวจึงเข้าคิวเพื่อถ่ายรูปกับรากไม้มากกว่าชาวซึ่งในศิลปกรรม และหลายคนคงคุ้นตากับปราสาทแห่งนี้ เนื่องจากได้ถูกใช้เป็นสถานที่ถ่ายภาพยนตร์ชื่อดังอย่าง Tomb Raider , James Bond และอีกหลาย ๆ เรื่องนั่นเอง

โดยเมื่อเราก้าวเท้าเข้าสู่ตัวปราสาท จะต้องตื่นตาระลึกกับการที่มีต้นไม้ขนาดใหญ่หลายคนโอบ แต่รากปกคลุมตัวปราสาทในส่วนต่างๆ ซึ่งทำให้เรารู้สึกได้เลยว่าตัวเราช่างเล็กเหลือเกิน นอกจากนี้ในตัวปราสาทยังมีจุดที่พ่าเจจนสงสัย ให้ได้ค้นหากันอีก คือส่วนหนึ่งของลายสลักที่กำแพงปราสาท จะมีรูปสลักที่คล้ายสัตว์ศักดิ์ค้ำบรรพที่ที่เราเรียกว่า ไคโนเสาร์ ถูกสลักไว้ ซึ่งหากเราย้อนไปเมื่อพันปีที่แล้วตอนสร้างปราสาท ไคโนเสาร์คงสูญพันธุ์ไปจากโลกนี้นานนับล้านปีแล้ว และวิวัฒนาการทางโบราณคดีสมัยนั้นคงอาจทราบได้ว่าไคโนเสาร์หน้าตาเป็นเช่นไร แต่เหตุใดรูปสลักนี้จึงช่างเหมือนได้โนเสาร์ราวกับว่า สมัยนั้นยังคงมีสัตว์ดึกดำบรรพ์นี้อาศัยอยู่

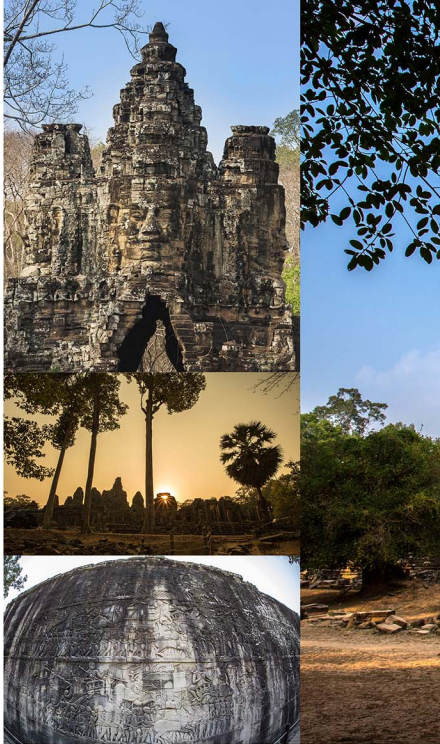


นครธม เป็นเมืองหลวงแห่งสุดท้ายและเมืองที่เข้มแข็งที่สุดของอาณาจักรขะแมร์ สถาปนาขึ้นในปลายคริสต์ศตวรรษที่ 12 โดยพระเจ้าชัยวรมันที่ 7 มีอาณาเขตครอบคลุมพื้นที่ 9 ตารางกิโลเมตร อยู่ทางทิศเหนือของ นครวัด ภายในเมืองมีสิ่งก่อสร้างมากมาย นับตั้งแต่สมัยแรกๆ และที่สร้างโดยพระเจ้าชัยวรมันที่ 7 และรัชทายาท คือปราสาทใจกลางพระนครเป็นปราสาทหลักของพระเจ้าชัยวรมัน เรียกว่า ปราสาทบายน และมีพื้นที่สำคัญอื่นๆ รายล้อมพื้นที่ซึ่งภูมิทัศน์ไปทางเหนือ

จุดเด่นที่สุดคือทางเข้าด้านใต้ ที่มีลักษณะเป็นหน้า 4 หน้า ก่อนจะเข้าสู่บริเวณนี้ จะเป็นแถวของยักษ์(เอสุร) ทางด้านขวาและทางด้านซ้ายจะมีเทวตาเรียงรายแบกพญานาคอยู่สองข้างสะพาน และเมื่อเข้าสู่ใจกลางนครธมจะพบสิ่งก่อสร้างต่างๆ อีกมากมาย บริเวณประตูด้านใต้นี้ได้รับการอนุรักษ์พื้นที่เอาไว้ได้ดีกว่าบริเวณอื่นๆ อีก 3 ด้าน

ปราสาทบายน เป็นปราสาทหินของอาณาจักรขะแมร์ อยู่ในบริเวณของใจกลางนครธม สร้างขึ้นเป็นวัดประจำสมัยของพระเจ้าชัยวรมันที่ 7 ก่อสร้างในราวปี พ.ศ. 1724 - 1763 หลังจากที่พระเจ้าชัยวรมันที่ 7 ทรงได้ชัยชนะจากการขับไล่กองทัพอาณาจักรจามปา นับเป็นศาสนสถานที่ยิ่งใหญ่ที่สุดแห่งหนึ่งของโลก มีความซับซ้อนทั้งในแง่โครงสร้างและความหมาย เนื่องจากผ่านความเปลี่ยนแปลงด้านศาสนาและความเชื่อมาตั้งแต่คราวนับถือเทพเจ้าฮินดู และพุทธศาสนา อาคารยังมีลักษณะพิเศษอีกอย่างหนึ่งคือเมื่อมองที่ท้องฟ้าจะได้มาเยี่ยมชมในปราสาทแห่งนี้มักจะพยายามกันว่าแต่ละท่อนั้นมีกี่หน้า เนื่องจากส่วนของท่อนเป็นรูปหน้าทั้งสี่ทิศ จำนวน 49 ท่อ ปัจจุบันคงเหลือเพียง 37 ท่อ ลักษณะโดยทั่วไปจะมี 4 หน้า 4 ทิศ แต่บางท่อนอาจมี 3 หรือ 2 แต่บริเวณศูนย์กลางของกลุ่มอาคารจะมีหลายหน้าขึ้นเอง

สันฐานของกลุ่มอาคารประกอบด้วยระเบียงคด ล้อมรอบอยู่ 2 ชั้น เรียกว่าชั้นในและชั้นนอก ชั้นนอกจะสร้างก่อนชั้นใน ระเบียงจะมีเสาหินเรียงรายสองข้าง และมักมีรูปสลักนูนต่ำของนางอัปสรอยู่ รวมทั้งรูปสลักภาพประวัติ ความเป็นมา และสังคมในสมัยนั้น เช่น การบรรพชาของกษัตริย์เป็นต้นระเบียบชั้นนอกจะเข้าถึงที่ตั้งของบรมมหารั้ว หรือหอหนังสือ 2 จุด คือหอเหนือ และหอใต้ ส่วนระเบียงชั้นในซึ่งสร้างในยุคลงหลังจะเห็นการเปลี่ยนแปลงรูปสลักจากรูปชีวิตประจำวัน เป็นรูปสลักทางศาสนามากขึ้น ด้วยรูปปราสาทหินขนาดใหญ่มากขึ้น และนิยมให้ถ้ำยาวกาแสงเย็นได้หลากหลายมุม จึงเหมาะแก่การนั่งชมดวงอาทิตย์ลับฟ้าหลังปราสาทเป็นอย่างยิ่ง



รอบปราสาทบายนที่เลี่ยมเรียบจะปรากฏภาพโดยเฉพาะภาพแกะสลักอาณานิพนธ์ปิรอบปราสาทบายนจะเห็นภาพของการประดิษฐ์ เรียกเป็นภาษาไทยว่า ภาพการต่อสู้ อยู่บนกำแพงปราสาทบายนผวย ซึ่งมีมานานตั้งแต่สมัยขอมเรืองอำนาจ คำว่าผวยเอง เป็นภาษาขะแมร์ แปลว่าหนึ่ง ทั้งหมดนี้ไทยรับคำมาจากขะแมร์เพราะอิทธิพลความรุ่งเรืองของขะแมร์ที่รับมาจากขอม มาจากคำว่า "เนียบประตูละมูญ" อันมีความหมายว่านักสู้อันดับหนึ่ง และเรียกกันสั้น ๆ ว่า "เนียบมูญ" และคนไทยนำมาเรียกสั้น ๆ ว่า "นิกมูญ"



การท่องเที่ยวปราสาททั้ง 4 ที่ผมได้ไปสัมผัสมานั้น สามารถเที่ยวชมได้ในระยะเวลา 3 วัน ซึ่งราคาค่าเข้าชมทั้งหมดรวมอยู่ในตัวแล้ว ซึ่งตัวอยู่ที่ราคา 40 US มีอายุ 7 วัน และสามารถเข้าชมที่ใดก่อนก็ได้ในครบวันครบเป็นเวลา 3 วัน โดยแนะนำให้ไปซื้อตั๋วเวลา 17.00 น. ของวันแรกก็ไปถึง เพื่อจะได้เข้าชมแสงเช้าของวันถัดไปได้โดยไม่เสียโอกาสไป 1 วัน ต้องระวังมากที่สุดคือตั๋วเพราะเป็นสิ่งที่สำคัญมาก ๆ ห้ามหายเป็นอันขาด ถ้าหากหายท่านต้องซื้อใหม่เท่านั้น

การเดินทางระหว่างปราสาทต่างๆ หากท่านต้องการเดินทางเป็นกลุ่มคณะจำนวนมากกว่า 10 คน แนะนำให้เช่าเหมารถมินิบัส และคุยต่อรองราคากันก่อนเสมอครับ แต่หากท่านมาเที่ยวไม่กี่คนอาจเหมารถสามล้อเครื่อง หรือหาเช่ามอเตอร์ไซค์กันก็ได้ โดยการเดินทางของผมในครั้งนี้ ผมไปโดยเหมารถตู้ไปถึงด่านอรัญประเทศ และเดินทางด้วยรถมินิบัสไปถึง เสียมราฐ และเหมามินิบัสท่องเที่ยวในเสียมราฐด้วย เนื่องจากมีผู้ร่วมทริป 12 คน จึงทำให้ค่าใช้จ่ายต่างๆ ประหยัด และสะดวกขึ้นในการเหมารถท่องเที่ยว



# Take two!

Two steps to perfect occlusion.

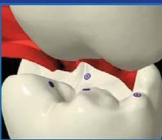


1



**Step1:** Examination of the occlusion with Bausch PROGRESS 100® Articulating paper with progressive colour transfer 100 microns

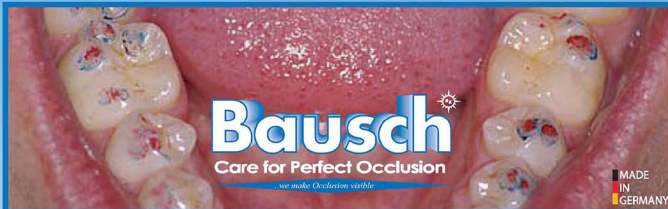
2



**Step2:** Examination of the occlusion with Bausch Arti-Fol® 12 microns.



Bausch PROGRESS 100®'s blue marking work as a bonding agent and form a contrasting background for precise occlusal markings.



ด้วย **2 ขั้นตอนง่ายๆ** โดยการใช้ Bausch PROGRESS 100® (Arti-paper 100 micron) ร่วมกับ Arti-Fol® (Arti-film 12 micron) ให้ได้ผลที่ชัดเจนในการเช็คสูงของการสบฟันโดยเฉพาะอย่างยิ่งบน ฟันด้านบดเคี้ยว (Occlusal) และพื้นที่ทำจากทอง หรือ เซรามิก ซึ่งปกติจะเช็ค (ติดสี) ยาก ดังนั้น **ขั้นตอนที่ 1** ใช้ PROGRESS 100® สีน้ำเงินซึ่งมีสารยึดติด (Bonding) ที่ดีในการทำ markings บน ฟันผิวฟันเป็นแบบ fine coating. **ขั้นตอนที่ 2** ใช้ Arti-Fol® สีแดงเพื่อให้ติดกับสีน้ำเงินของ PROGRESS 100® ได้ชัดเจนและด้วยสาร Bonding ในตัวจะช่วยให้ติดสีแดงและเห็นจุด High Spot บนฟันชัดเจนที่สุด

## Bausch PROGRESS 100

Articulating paper 100 microns with progressive color transfer



| Item                           | Contents   | Color | Order No. |
|--------------------------------|------------|-------|-----------|
| Plastic dispenser              | 300 strips | blue  | BK 31     |
| Plastic dispenser              | 100 sheets | red   | BK 32     |
| Plastic dispenser in horseshoe | 10 sheets  | red   | BK 34     |

| Item                    | Contents   | Color | Order No. |
|-------------------------|------------|-------|-----------|
| Box with pre-cut strips | 100 strips | blue  | BK 37     |
| Box with pre-cut strips | 100 strips | red   | BK 38     |

## Bausch Arti-Fol® Metallic

Shimstock-Film • 12 microns



| Item              | Contents     | Color | Order No. |
|-------------------|--------------|-------|-----------|
| 20 m in dispenser | 1 side 22 mm | black | BK 33     |
| 20 m in dispenser | 1 side 22 mm | red   | BK 34     |
| 20 m in dispenser | 1 side 22 mm | green | BK 35     |
| 20 m in dispenser | 1 side 22 mm | blue  | BK 36     |
| 20 m              | 1 side 8 mm  | red   | BK 35     |



บริษัท โฮมเดนต์ กรุ๊ป จำกัด

Select The best 4u

โทรศัพท์ (02) 881 7181-3 โทรสาร (02) 0017184

EMAIL : info@homedentgroup.com

WEBSITE : www.homedentgroup.com

# EVER Fine

Fine Tips  
and  
Supple Curved Handle.

"Fine curved shape to cut ligature wire on crowded area, dislocated area easily"



Ever with  
You...

THE BEST PARTNER OF DENTISTS



SINCE 1948

งานประชุมวิชาการฯ  
บูธเลขที่ #50-53

8-10 มิ.ย.59 ชั้น 22 เซ็นทรัลเวิลด์



บริษัท โฮมเด้นท์ กรุ๊ป จำกัด

Select The best 4u

โทรศัพท์ (02) 881 7181-3 โทรสาร (02) 0017184  
EMAIL : info@homedentgroup.com  
WEBSITE : www.homedentgroup.com





“  
ทุกสิ่งอย่าง  
มันไม่ใช่เป็นไปตามความคิด  
แต่มันจะเป็นไปตามทางที่มันจะเป็น  
”

สิริวิมลคุณคุณ  
“หลวงปู่ชา สุภัทโท”



**การ**ไม่กระทำบาปนั้นนับเลืกที่สุด บางคนบางคราว  
ใจร้อนก็ให้ได้ นับก็พอได้ แต่ว่าจะเขยยาบสอนให้นับหยุด  
เป็นใจนั้นบ่ บัณฑิตที่สุด การจะละความชั่วไม่กระทำผิด  
นับยาก การทำบุญใจร้อนก็ทำได้ นับเป็นปลายเหตุ การไม่  
กระทำบาปทั้งหลายทั้งปวงนั้นบ่ เป็นต้นเหตุ

ธรรมโอวาทจาก พระโพธิญาณเถร หรือ หลวงปู่ชา สุภัทโท แห่งวัด  
หนองป่าพง อ.วารินชำราบ จ.อุบลราชธานี พระวิปัสสนาจารย์สายอีสาน  
ที่ได้รับความเลื่อมใสศรัทธาจากสาธุชนเป็นอันมาก

### ประวัติหลวงปู่ชา สุภัทโท วัดหนองป่าพง

อดีตในประวัติ หลวงปู่ชา สุภัทโท วัดหนองป่าพง พระโพธิญาณเถร  
(ชา สุภัทโท) หรือ หลวงพ่อชา พระวิปัสสนาจารย์สายอีสาน นามเดิมว่า  
ชา ช่วงโชติ เกิดในสกุล ช่วงโชติ เมื่อวันที่ 17 มิถุนายน 2461 ตรงกับ  
วันศุกร์ ขึ้น 7 ค่ำ เดือน 7 ปีมะเมีย ณ บ้านจิกก่อ หมู่ที่ 9 ต.ธาดู  
อ.วารินชำราบ จ.อุบลราชธานี โยมบิดา-มารดา ชื่อ นายมกและนางพิมพ์  
ช่วงโชติ

ในช่วงวัยเยาว์ได้รับการศึกษาชั้นประถมศึกษา ณ โรงเรียนบ้านก่อ  
ต.ธาดู อ.วารินชำราบ จ.อุบลราชธานี จนจบชั้นประถมปีที่ 1 แล้วได้  
ลาออกจากโรงเรียน มาช่วยงานครอบครัว ตามประวัติหลวงพ่อชา ท่านมี  
จิตฝักใฝ่ธรรมตั้งแต่เด็ก เมื่ออายุ 13 ปี โยมบิดาได้นำไปฝากกับเจ้า  
อาวาสวัดมณีวันาราม เพื่อเรียนรู้พุทธกิจเบื้องต้นเกี่ยวกับบรรพชาวิธี ก่อน  
ได้รับอนุญาตให้บรรพชาเป็นสามเณร เมื่อเดือนมีนาคม 2474 โดยมี  
พระครูวิจิตรธรรมภาณี (พวง) อดีตเจ้าอาวาสวัดมณีวันาราม  
จ.อุบลราชธานี เป็นพระอุปัชฌาย์ การที่ท่านบวชแต่เยาว์วัยยังผลให้ท่าน  
มีโอกาศศึกษาเล่าเรียนทางโลกเพียงแค่นั้นประมปีที่ 1

อยู่จำพรรษาและศึกษาพระปริยัติธรรม ตลอดจนอยู่ปฏิบัติครูอาจารย์  
เป็นเวลา 3 ปี ได้เอาใจใส่ต่อการท่องสมณคัมภีร์ ท้าววัด ศึกษาหลักสูตรนัก  
ธรรมปฏิบัติพระเถระ แล้วจึงได้ลาสิกขาบทมาช่วยบิดามารดาทำไร่ทำนา  
ด้วยความจำเป็นของครอบครัว แต่ด้วยจิตใจที่ใฝ่ในการบวชเรียนจึง  
สำนึกอยู่ตลอดเวลาว่าจะต้องกลับมาอุปสมบทเป็นพระให้ได้ กระทั่งเมื่อ  
อายุครบ 20 ปีบริบูรณ์ ได้เข้าพิธีอุปสมบท เมื่อวันที่ 26 เมษายน 2482 ณ  
พัทธสีมาวัดก่อใน ต.ธาดู อ.วารินชำราบ จ.อุบลราชธานี โดยมีพระครู  
อินทสารคุณ เป็นพระอุปัชฌาย์, พระครูวิสุทธิสาร เป็นพระกรรม  
วาจาจารย์ และพระอธิการสอน เป็นพระอนุสาวนาจารย์

หลังอุปสมบท หลวงพ่อชา ท่านได้มุ่งมั่นศึกษาพระปริยัติธรรม จน  
สามารถสอบได้นักธรรมชั้นตรี ต่อมาท่านต้องการเรียนให้สูงขึ้นเพราะมี  
จิตใจรักชอบทางธรรมอยู่แล้ว แต่ขาดครูอาจารย์ในการสอนระดับสูงต่อไป  
ท่านจึงมุ่งหน้าให้การศึกษาทั้งนักธรรมและบาลี และผ่านสำนักต่าง  
มากมายจนในที่สุด สามารถสอบนักธรรมได้ครบตามหลักสูตร คือ สอบ

นักธรรมชั้นโทได้ในสำนักของพระครูธรรมจริยารักษ์ สอบนักธรรมชั้น  
เอกได้ในสำนักวัดบ้านก่อเคย ครั้นเสร็จการการศึกษา ท่านได้หันสู่  
การปฏิบัติธรรม โดยออกธุดงค์และศึกษาหาแนวทางปฏิบัติในสำนัก  
ต่าง ๆ ผ่านพระอาจารย์มากมาย อาทิ หลวงปู่กัณธี หลวงปู่เถรชาวเขมร  
พระอาจารย์คำดี พระอาจารย์มัน รวมทั้งออกธุดงค์ปฏิบัติธรรมตามป่า  
เขาลำเนาไพร เพื่อแสวงหาความหลุดพ้นตามรอบพระศาสดา

ในที่สุด หลวงปู่ชา ท่านได้รับอาราธนาจากโยมมารดาและพี่ชาย  
ให้กลับไปไพร่ที่บ้านเกิด เมื่อปี พ.ศ.2497 หลวงปู่ชาได้ดำเนินการสร้าง  
วัดหนองป่าพง และดำรงตำแหน่งเจ้าอาวาสวัดนี้มาโดยตลอด หลวงปู่ชา  
ได้อุทิศชีวิตเพื่อการปฏิบัติธรรมและเผยแผ่พระพุทธศาสนา ทั้งแก่ชาวไทย  
และชาวต่างชาติ ซึ่งบังเกิดผลทำให้ผลงานที่เป็นประโยชน์แก่อนานาชาติแก่  
พระศาสนา ทั้งที่เป็นพระธรรมเทศนา และสำนักปฏิบัติธรรมในนามวัด  
สาขาวัดหนองป่าพงมากมาย ทั้งในทวีปยุโรปและอเมริกา ในระยะแรก  
ของการมาอยู่ป่าพงค่อนข้างลำบาก ชาวบ้าน ญาติโยมผู้ศรัทธาเข้ามา  
สร้างวัดเป็นกระต้อมเล็ก ๆ ให้ได้ศาคัย ใช้ปากชุกุม เพราะเป็นป่าดิบ  
เมื่อเจ็บป่วยรักษาาก็หายาก โยมอุปัชฌาย์ยังน้อย อาหารการกินติด  
เคือง แต่กระนั้นหลวงพ่อก็กินเคยอดป่าชุกุมญาติโยม แม้จะเสียบเคียงก็  
ยังไม่ยอมแพ้ ป่ยอมให้ผู้อื่นเห็นพิจารณาด้วยตนเอง เดือนต่อมาเกิด  
สำนักขึ้นขึ้นที่วัดเพื่อสนองคุณต่อโยมมารดาให้ได้ปฏิบัติธรรม โยมแม่พิมพ์  
จึงเป็นแม่ชีคนแรกของวัดหนองป่าพง และมีแม่ชีติดต่อกันมาถึงปัจจุบัน  
เป็นจำนวนมากและทางวัดมีการแบ่งเขตสงฆ์เขตชีไว้เรียบร้อยแล้ว  
ทั่วทุกแห่งปะบนกัน

วัดหนองป่าพง ได้รับอนุญาตสร้างวัดให้ถูกต้องตามพระราชบัญญัติคณะ  
สงฆ์ในปี 2513 และในปี 2516 หลวงพ่อได้รับแต่งตั้งเป็นเจ้าอาวาส  
วัดหนองป่าพง และได้รับพระราชทานสมณศักดิ์เป็นพระราชาคณะ  
“พระโพธิญาณเถร” ปี 2520 ได้เดินทางไปประกาศสังฆธรรมในภาคพื้น  
ยุโรปเป็นครั้งแรกในปี 2522 ได้เดินทางไปอังกฤษ อเมริกา แคนาดา  
เพื่อประกาศสังฆธรรมเป็นครั้งที่ 2 จนในที่สุด อย่างเจ้าผู้วิเศษชา หลวงปู่ชา  
สุภัทโธหลุยหาว่างกายของท่านไม่แข็งแรงดังเดิม เป็นไปตามกฎแห่ง  
ไตรลักษณ์ หลวงปู่ชาถึงแก่มรณภาพอย่างสงบ เมื่อวันที่ 16 มกราคม  
2535 เวลา 05.30 น. ท่านได้ละสังขารอันเป็นภาระหนักและพระมานที่  
อาพาธมานานไปโดยอาการอันสงบ

ทุกวันนี้ วัดหนองป่าพง มีสถานที่เป็นที่เตือนใจของผู้ประสงค์จะมัสการ  
และรำลึกถึงหลวงปู่ชา คือ พิพิธภัณฑ์พระโพธิญาณเถร (ชา สุภัทโท) ซึ่ง  
เป็นพิพิธภัณฑ์ที่รวบรวมประวัติและผลงานของท่านมารวมไว้ ณ  
พิพิธภัณฑ์มีภาพชีวิตของท่านปรากฏ ตลอดจนรูปปั้นขึ้นชื่อของท่าน  
เสมือนหนึ่งหลวงปู่ชา สุภัทโท วัดหนองป่าพง ยังมีชีวิตอยู่

### บุญคุณฤทธิ์ พระโพธิญาณเถร

ไม่ใช่ว่าเรื่องแปลกที่พระสงฆ์ปฏิบัติปฏิบัติชอบหลายองค์ ในอดีตและ  
ปัจจุบัน มักมีเรื่อง “นอกเหนือเหตุผล” อันเกิดด้วย “บุญคุณฤทธิ์”



**OSSTEM<sup>®</sup>**

# SM3

The Professional Choice

NSK offers advanced technology to greatly enhance clinical performance.  
Surgic Pro is compact, lightweight and powerful to reliably deliver everything that professionals demand.



**Osstem (Thailand) Co., Ltd.**  
ผู้ผลิตและจำหน่ายรากฟันเทียม  
จากประเทศเกาหลี  
**☎0-2671-7988**

พบกับเรา ในงานประชุมวิชาการฯ  
8-10 มิ.ย. 2559 @CentralWorld ชั้น22  
บูธเลขที่ 61-63 และ 86-88

บริษัท ออสเทมส์ (ไทยแลนด์) จำกัด  
3850/2 อาคารนิพพานรังสรรค์ 2 ชั้น16 ถ.พหลโยธิน เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10110  
Tel : (+66)2-671-7988 Fax : (+66)2-671-7990  
[www.osstem.com](http://www.osstem.com)





**BRAND LEADER IN  
AIR COMPRESSOR MARKET**



High efficiency, quiet operation  
Auto operation, saving energy  
Patented designed, best durability



Anti Rust  
Anti Bacterial Coating

**SERVICES &  
SPAREPARTS**

With professional  
service team and  
genuine spareparts



**100%**

**ISO-9001 / 13485**

**CE UL**   **FDA REACH**

**100% IMPORTED FROM TAIWAN**

For more information, Please Contact: 0-2225-2331 Ext. 461



[www.pumathailand.com](http://www.pumathailand.com)

## New Basic eco

### New Basic fine sandblasting units

There's space in even the smallest room for this compact, reasonably priced sandblaster. • It simplifies everyday routines thanks to the extensive field of view and to innovative LED lighting (PerfectView). • Process reliability due to accurately focused sandblasting, particularly important with delicate restorations. • Reduction in abrasive costs up to 65%\* thanks to the optimal air/abrasive mixture in the unique mixing chamber.



## New SILENT compact

### New Single Workbench Suction Unit

The impressive advantages of a product range well designed in every detail: SILENT extractor units. • Easily built-in due to compact construction • Attractive, high grade design due to the use of special plastic material. • Low downtime as the motor can be quickly replaced by the user (takes 10 min). • Two suction levels with one suction level optimally suited to the relevant application. • Active health protection due to Iiter technology with a Iiter efficiency of 99.9%.



## MT3 Trimmer

### Impressively powerful - surprisingly inexpensive

The MT3 wet trimmer is impressive due to its exceptionally powerful motor. With the MT3 Renfert provides high-performance trimming at a low price. • Quick change of the trimmer table angle using the practical tipping mechanism (90 / 98 ). • Safety: when the front door is opened a safety switch stops the motor and water. • Uniform coverage by the optimally positioned spray tube prevents clogging of the trimmer disc.



## New Renfert Polish all-in-one

### Diamond ceramic polishing pastes

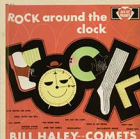
Renfert Polish all-in-one: for polishing veneering porcelain, hybrid ceramics, high performance resin; as well as for zirconium oxide and lithium disilicate.





# OLDIES 50 SWINGING

วิภาดา อรุณรัตน์



ฟัง ปีนได้สร้างงานค่ายแบบฉบับใหม่ล่าสุดให้มอดู และบอกผมว่าการได้มา  
ถ่ายแผ่นชิ้นของนางแบบในฉบับนี้แล้ว พี่เขานึกถึงเพลงของ  
The Penguins กับเพลง Earth Angel ก็เลยทำให้ผมคิดถึงไปถึงอีกหลาย ๆ  
วงในยุคนี้ อย่างเช่น The Temptations กับเพลง My Girl หรือ  
The Platters กับเพลงเพราะ ๆ อย่าง The Great Pretender

ทั้งหมดเป็นเพลงที่โด่งดังในยุค 50 คอ 60 หรือที่ปัจจุบันเราเรียกว่าเพลง  
โกลด์ตี้ โกโก้สไล เพลงในยุคสมัยที่เนื้อหาขำขันโลกสวย เนื้อหาพูดเรื่อง  
ความรัก ดอกไม้ สายลม แสงแดด ก่อนที่ระบบการเมืองและสังคมของโลก  
จะรุนแรงในอีกไม่กี่ปีต่อมา

มีการวิเคราะห์ว่ายุค 60 กลาง ๆ คือการเริ่มของขบวนการฮิปปี้ เป็นยุคแห่งการตั้งคำถามต่อด้วยยุค 70 ที่คำตอบคือความรุนแรงและสับสนไม่เป็นระเบียบ ดนตรียุค 60 ต่อ 70 ท่วงทำนองจะเต็มไปด้วยความรื่นเริงและมีสำเนียงตะวันออก เนื้อหาปลุกใจไร้ระดม ค้นหาตัวเองและผู้อื่น กระทั่งตั้งหน้าตั้งตาทำหอสถาบันต่าง ๆ อย่างหน้ามือตาไม้ แต่ยุค 50 ต่อต้น 60 จะเป็นความทรงจำอีกอย่าง

หลังจากสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่สอง วิถีแห่งอเมริกันขยายตัวไปทั่วโลก ยุโรปเป็นแค่อดีต อเมริกันคืออนาคต พวกเขาถือผู้นำชัยชนะมาสู่ฝ่ายพันธมิตร 6 ปีแห่งช่วงสงครามที่เต็มไปด้วยความยากลำบากในยุค 40 ยุค 50 คือการเริ่มต้นของการก่อร่างสร้างใหม่ บ้าน รถยนต์ ครัว และความบันเทิงที่มาภิปรายการวิฤตและโทรทัศน์

และบทเพลงในยุค 50 มาพร้อมกับความสุขและความรู้สึกมั่นคงในอนาคต นักร้องและวงดนตรียุคบ้านเป็นดอกเห็ด เนื้อหาที่สนุกสนาน เบิกบานหนุ่มเจ้าสาว สาวจีบหนุ่ม หรือ ออกหักอย่างลูกผู้ชาย เครีโงแบบสุภาพสตรีเครื่องแต่งกายของทั้งสองเพศก็ยังถูกวางเรียบร้อย ปกปิดมิติจิตพอสมควร

ที่สำคัญคือยุคนั้นมีความผสมผสานทางวัฒนธรรมมากขึ้น โดยเฉพาะดนตรีของคันนิวตา ในรูปแบบของ แนวโซลและบลูส์ (สามวงแรกที่ผมเริ่มนำกีต้าร์และแอมป์แวนซ์มาเล่น) ถ้าเพลงเหล่านี้เริ่มฟังหลายอย่างชัดเจนเมื่อดนตรีคันนิวตามานำปรับเป็นแนวเพลงที่เรียกว่า Rock 'n Roll จากพลพรรค Bill Haley & His Comets บทเพลง Rock Around The Clock (1955) คนหนุ่มสาวยุคนี้ใส่เสื้อหนังกระโปรงบาน แต่กระดิดกระดั่นกับบทเพลงที่ซัดสัฟฟิด เนื้อหาดี แต่ดนตรี

ยุคนั้นมีใครและเพลงอะไรอีก ....

Roy Orbison กับเพลง Only The Lonely และ Oh, Pretty Woman (ผมเคยอ่านเจอว่าจริงแล้ว เอลวิส เพรสลีย์ น่าจะมีสับสนดั่งทองจนคว้าแต่ที่เราเห็นว่าผมดำซัดตลอดนั้นเพราะเขาย้อม และสาเหตุที่ย้อมเพราะสมัยเป็นวัยรุ่นชอบบรรพบุรุษ เอลวิสแฟนพันธุ์แท้ของ Roy Orbison )

Pat Boone กับเพลง Love Letters In The Sand

Perry Como กับเพลง For The Good Times

Brian Hyland กับเพลง Itsy Bitsy Teenie Weenie Yellow Polka Dot Bikini (ลองฟัง แล้วคุณจะยิ้ม)

sue thompson กับเพลง sad movies

Doris Day กับเพลง Que Sera, Sera (Whatever Will Be Will Be) และ Perhaps Perhaps Perhaps

และ Georgia Gibbs กับเพลง Seven Lonely Days

ผ่านผู้อ่านลองกดหาในยูทูบได้ทุกเพลงและรับประกันความไพเราะ

บางเพลงและอีกหลาย ๆ เพลงที่ผมคงเอ่ยถึงไม่หมดก็ถูกดัดแปลงเป็นเพลงไทยในยุคสมัยใกล้เคียง ก่อนจะเป็นรากฐานแห่งเพลงไทยสากลในอีกไม่กี่ปีต่อมา ใคร ๆ ต่างก็มีความรู้สึกถวิลหาอดีตกันทั้งนั้น

นักวิจารณ์และนักประวัติศาสตร์หัวรุนแรงหลายคนบอกว่าบทเพลงยุค 50 ต่อต้น 60 ไม่มีอะไร ไม่ได้ช่วยยกระดับสังคม เป็นเพลงกล่อมให้คนเชื่อง ๆ อยู่ในระบบ เป็นเพลงเมืองที่ติดของรัฐบาลที่แองโกล้อ ลลา อิมมานายสุดจะกล่าวหา ผมไม่ปฏิเสธว่ามันมีส่วนจริงอยู่บ้าง แต่อย่าลืมว่าถ้าคุณเป็นพ่อบ้านที่ต้องเดินเข้าไปทำงานกลับมาเวลาหกโมงเย็น คุณเห็นแม่บ้านที่ต้องดูแลลูก ทำงานบ้าน ทำงานพิเศษ การพักผ่อนโดยบทเพลงเพราะ ๆ แบบไม่ต้องใช้สมองอะไรให้เหนื่อย ก็เป็นทางเลือกที่ไม่น่าจะถูกกว่าแล้ว

บทเพลงแนวนี้เริ่มจางไปในยุค 60 และ 70 พร้อมกับนักร้องนักดนตรียุคใหม่ ๆ ที่พร้อมกับทรงผมที่ยาวประป่าของเพศชายและจำนวนเสื้อผ้าที่สั้นลงไปของเพศหญิง แต่กระนั้นมันก็ได้หายไปในจริง ๆ มันสั่นลั่นลอยอยู่ในความทรงจำและในรายการวิทยุบางรายการมาตลอด มันผ่านมาทั้งยุคแผ่นเสียง ดิสก์เทปใหญ่ เทปคาสเซต แผ่นซีดี และ สมัยนี้ในยูทูบ แม้จะเกิดไม่ทันยุคนั้น แต่มันก็ถูกเปิดให้ฟังสมัยเด็ก ๆ เสมอ รุ่นต่อรุ่นพวกหนุ่ม ๆ สาว ๆ ยุค 60 - 70 พอกลายเป็นพ่อคนแม่คนแล้วก็กลับไปฟังเพลงพวกนี้ เด็กรุ่นลูกก็ได้ฟัง พอโตมาเป็นวัยรุ่นอาจจะลืมเลือนไปมากคิดใหม่ก็เรียกกลางคน

มันคือดนตรีที่หมายถึงความไพเราะ ไม่ใช่ดนตรีที่ถูกนำไปสื่ออย่างอื่นใดทั้งสิ้น ...

ในหนังสือ 0.00 น. ของण्याอินทร์ รังศรี วงษ์สวรรค์ เคยพูดถึงเรื่องนี้ผ่านการกลับมาของ เอลวิส เพรสลีย์ ที่หายไปในยุค 60 และกลับมาร้องเพลงอีกครั้งในช่วงยุค 70 ว่า "ผมเคยบอกคุณไหม? พอวัฒนธรรมกัญชาเริ่มเสื่อม โอกาสร้องเพลงประกาศตัวเป็นลูกกตัญญูไม่มีคนอยากฟัง โอกาสคัดค้านสังคมอย่างบ๊ายบ๊าย ก็ไม่มีคนเห็นว่าเป็นวีรบุรุษกันแล้ว ก็ถึงเวลาเอลวิสมันจะกลับมา และมันก็ให้ความบันเทิงที่น่าประทับใจ"

ประวัติศาสตร์ดนตรียุคนั้นมันจึงไม่เลือนหายจนสิ้นสูญ แต่เวียนว่ายไปมาให้ได้อีกในเสมอมาทุกวันนี้ คนเข็ปต้องโรดิคมันในยุคสมัย 50 นั้นก็ยังปรากฏเสมอในหลาย ๆ อีเว้นท์ รวมทั้งในประเทศไทยกับหลาย ๆ ฝ่ารับอาหาร ที่สมัยสังคมบริบรลงกับล้อม

เพลงอย่าง The Young Ones / All I have to do is dream / Unforgettable / Only You / My Love is gone from me / The end of the world ก็ยังจะถูกขับร้องเรื่อยไปซักทีได้ทั้งนี้ในโลกใบนี้

ยุคนั้นที่ดนตรีคือความบันเทิงที่เป็นความบันเทิงจริง ๆ ...



# แนวทางการรักษา **TRIGEMINAL NEURALGIA** ด้วยศาสตร์การแพทย์แผนจีน

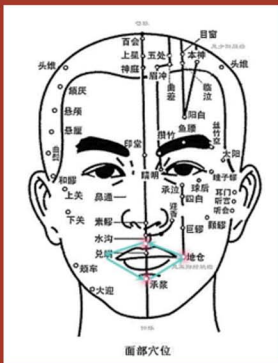
อาจารย์แพทย์จีน ทพ. วีรชัย สุทธิธารนวิธ



โรคปวดเค้นประสาทใบหน้า

## โรคปวดเส้นประสาทใบหน้า

ในศาสตร์การแพทย์แผนจีนจัด TN อยู่ในกลุ่มโรคปวดศีรษะและในบทว่า มงว่าลเถโกการดำเนินโรคเกิดจากได้รับปัจจัยก่อโรจากภายนอกเข้ามา ซึ่งตัวหลักคือ “ลม” อันเนื่องจากการของโรคสดคลั่งกับลักษณะของลม คือ อาการปวดกัณท์พัน เป็นไปทั่วๆไป เปลี่ยนไปเป็นบ่อย ดังเช่นลมพัด ก็คือ “ลมอย่างรุนแรงหรือ อาการของโรคเป็นทีศีรษะและในบทว่าอันเป็นจุดสุดของโรคด้วยคือ จะต้องปวดกัณท์มีลมท่งขึ้นจึงทีได้เป็น” และมักจะร่วมกับ “ไฟ” หรือ “ความเย็น” อาการเป็นร้อนจะนานกว่าและมีปัจจัยก่อโรภายในด้วยคือ “ภาวะไข้” (เผาไฟหรือความเย็นจะก่อโรจากเหตุต่าง ๆ ภายในก่อโรเกิด ปกติ) “อวิ๑๕” (การไหลเวียนของเลือดผิดปกติ) “อวิ๑๖” (ภาวะพร่องหรือขาดของสารจำเป็นพื้นฐานของร่างกาย) ซึ่งปัจจัยก่อโรเหล่านี้จะไปกัณท์ตามเส้นลมปราณแขนอู่ๆจุดที่เจอคือที่เรียกว่า “อวิ๑๗๕” ทำให้แพ้และเลือดไหลเวียนไม่สะดวก ก่อเกิดความเจ็บปวดขึ้นที่เรียกว่า “ปึงเจ้อ๑๖ 不通則痛”(การแพทย์แผนจีนมอง ความเจ็บปวดว่าเกิดจากสงสาเหตุหนึ่ง ปึงเจ้อ๑๖ คือความเจ็บปวดอันเกิดที่และเลือดไหลเวียนผิดปกติ สง๑๖ ปึงเจ้อ๑๖ เจ็บปวดร้อน คือความเจ็บปวดอันเกิดที่ขี้ และเลือดไหลเวียนผิดปกติ)



ภาพแสดงจุดฝังเข็มบริเวณศีรษะและใบหน้า

## หลักการรักษา TN ทางกายภาพแผนจีน







พิเศษ!!  
รับเพิ่มอีก

**50**  
คะแนน

สำหรับงาน KATANA  
และ IMPLANT ทุกชนิด

กิจกรรมคูปองสะสมคะแนน แลกรับ GIFT VOUCHER กับแอปอินแฮสส์ เดินทอลล์ อาร์ต

## เมื่อส่งงาน ALL CERAMICS ทุกชนิด

KATANA / IMPLANT / PFM / E-MAX

ส่งงาน 1 ชิ้นจะได้รับคูปองสะสมแต้ม 50 คะแนน

เริ่ม 1 พฤษภาคม – 31 กรกฎาคม 2559

- |                            |                  |                          |
|----------------------------|------------------|--------------------------|
| • GIFT VOUCHER AFTER U     | มูลค่า 100 บาท   | ใช้คูปองสะสม 100 คะแนน   |
| • GIFT VOUCHER OISHI       | มูลค่า 250 บาท   | ใช้คูปองสะสม 250 คะแนน   |
| • GIFT VOUCHER TESCO LOTUS | มูลค่า 300 บาท   | ใช้คูปองสะสม 300 คะแนน   |
| • GIFT VOUCHER CENTRAL     | มูลค่า 500 บาท   | ใช้คูปองสะสม 500 คะแนน   |
| • บัตร STARBUCK            | มูลค่า 500 บาท   | ใช้คูปองสะสม 500 คะแนน   |
| • บัตร เต็มบ้าน ปตท.       | มูลค่า 1,000 บาท | ใช้คูปองสะสม 1,000 คะแนน |

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ คุณหญิง 087-506-7174 / คุณเหมียว 082-333-7907 / คุณจีน 081-456-9878

# D L M

The Inspirational Magazine

บริษัท อินเฝ้าส์ดีนัลอาร์ต จำกัด  
419/13 หมู่บ้านกิ้ววิล 1 ซอย 23 ถนนพารักษ์  
ต.เทพารักษ์ อ.เมือง จ.สมุทรปราการ 10270  
โทรศัพท์ 086-648-0744 โทรสาร : 02-394-1816  
E-mail : info.dlmmag@gmail.com  
Website : www.idadental.com



ISSUE 1



ISSUE 2



ISSUE 3

DLM is the magazine about the dentists and for the dentists. It contains all stories of dentists lives in every aspects including all various useful knowledge and information, trendy lifestyle, fashion, travel, economic and Dhamma, which have been carefully selected for all readers. Our magazine objective is to develop the dental business and society for the better and easy to implement to use in the daily life.

## D L M Dentist Life Magazine

เป็นนิตยสารเกี่ยวกับทันตแพทย์ ที่รวบรวมเรื่องราวของอาชีพทันตแพทย์ในทุกแง่มุม พร้อมทั้งให้ความรู้ที่หลากหลาย ไลฟ์สไตล์ส่วนตัว แฟชั่น กองเกี้ยว เศรษฐกิจ และธรรมะ ที่คัดสรรมาเป็นอย่างดี ซึ่งมีวัตถุประสงค์ประสงค์เพื่อต้องการพัฒนาวงการทันตกรรมให้ดียิ่งขึ้น และสามารถนำมาปรับใช้ได้ในชีวิตประจำวันได้



## สมัครสมาชิกฟรี!!

เพียงเข้าไปกรอกข้อมูลในเว็บไซต์  
[www.idadental.com](http://www.idadental.com)

## สนใจติดต่อลงโฆษณาหรือบทความวิชาการ

## 084-648-0744

E-mail : [info.dlmmag@gmail.com](mailto:info.dlmmag@gmail.com)

# ประกาศ

นิตยสาร DLM สามารถ Download E-book ได้แล้ววันนี้

**ห้ามพลาด!!**

**ฟรี!!**



**DLM Magazine Volume 1 Issue 1-3**  
The Inspirational Magazine



สมัครสมาชิกฟรี !! เพียงเข้าไปกรอกข้อมูลที่เว็บไซต์  
[www.idadental.com](http://www.idadental.com)



# KATANA<sup>TM</sup> Zirconia Materials

**UTML** (Ultra Translucent Multi Layered)  
**STML** (Super Translucent Multi Layered)



## Innovative / Esthetic / Durability

KATANA Zirconia multi-layered disc, the innovative multi-layered technology is specialized for fabricating Full Contour Zirconia Crown. Available for a full color variation in high translucency, it helps dental professionals to a higher esthetic level.

